



Calidez de *Vida*

MANUALE UTENTE E INSTALLAZIONE

LINEA ACQUA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



El Fabricante:

Chimeneas y Barbacoas FERLUX, S.A.

Con domicilio en Parque empresarial "El Polear", parcela 1,
29313 (Villanueva del Trabuco), Málaga (España)

Certifica con el presente documento, que los modelos abajo indicados satisfacen las exigencias del mandato dado en el marco del Reglamento UE nº 305/2011 de Productos de la Construcción y cumple, consecuentemente con la Normativa que se le aplica (UNE-EN 14785:2007).

SELENA 15 KW
SELENA 18 KW
SELENA 27 KW
LUNA 15 KW
LUNA 18 KW
LUNA 27 KW

ALTEA 15 KW
ALTEA 18 KW
ALTEA 27 KW
F24
F18

En Villanueva del Trabuco, a 3 de Mayo de 2017

Chimeneas y Barbacoas Ferlux, S.A.

Grazie per averci scelto da parte di tutto lo staff FERLUX

La stufa a pellet Ferlux e' un sistema di riscaldamento, realizzato con una avanzata tecnologia ed un elevato livello di qualita', che permette di sfruttare la straordinaria sensazione del fuoco in tutta sicurezza.

- Vi invitiamo a leggere attentamente il presente manuale, che contiene informazioni importanti riguardo la sicurezza e l'installazione, l'uso e la manutenzione.
- Il presente manuale insieme a tutta la documentazione deve essere conservato in un luogo di facile accesso e sempre nei pressi dell'apparecchio.
- L'installazione delle stufe FERLUX deve essere realizzata esclusivamente da personale autorizzato, seguendo le istruzioni del fabbricante e in accordo con le norme vigenti.
- Il costruttore non si ritiene responsabile per danni provocati a persone, cose o animali, derivanti da un uso incorretto o una cattiva installazione.

INDICE

1. CURA DEL MANUALE E COME CONSULTARLO.....	5
2. AVVERTENZE GENERALI.....	5
2.1. GARANZIA LEGALE.....	6
2.2. ASSISTENZA TECNICA.....	6
2.3. RICAMBI.....	7
3. DATI TECNICI.....	7
4. COMBUSTIBILE.....	13
4.1. COS'E' IL PELLETT?.....	13
4.2. CARATTERISTICHE DEL PELLETT.....	13
4.3. STOCCAGGIO DEL PELLETT.....	14
5. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE.....	14
5.1. DISIMBALLAGGIO.....	14
5.2. PREVENZIONE DEGLI INCENDI DOMESTICI.....	14
5.2.1. PROTEZIONE DEL SUOLO.....	15
5.2.2. DISTANZA MINIMA DI SICUREZZA.....	15
5.2.3. MISURE PER ATTRAVERSARE MURI E SOLAI.....	16
5.3. CANNA FUMARIA.....	16
5.3.1. PRINCIPI GENERALI.....	16
5.3.2. CALCOLO DELLA CANNA FUMARIA.....	17
5.3.3. INSTALLAZIONE SU CAMINI DI TIPO TRADIZIONALE.....	19
5.3.4. CANNA FUMARIA ESTERNA.....	19
5.3.5. COMIGNOLO.....	20
5.4. VENTILAZIONE E PRESA D'ARIA.....	20
5.5. COLLEGAMENTO IDRAULICO.....	22
5.6. COLLEGAMENTO ELETTRICO.....	26
5.7. CONNESSIONE TERMOSTATO ESTERNO (Normalmente chiuso).....	26
6. ISTRUZIONI D'USO DEL PANNELLO DI CONTROLLO.....	27
6.1. MENU LIVELLO 1.....	29
6.1.1. INFORMAZIONE.....	29
6.1.2. REGOLAZIONE DELLA POTENZA.....	29
6.1.3. REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA ACQUA.....	30
6.1.4. RESET ERRORI, ACCENSIONE E SPEGNIMENTO STUFA.....	31
6.1.5. CARICO DELLA COCLEA DEL PELLETT.....	31

6.2. MENU LIVELLO 2.....	32
6.2.1. [Cron] PROGRAMMAZIONE ORARIO.....	32
6.2.2. [oroL] OROLOGIO.....	36
6.2.3. [FUnC] ESTATE-INVERNO.....	36
6.2.4. [tELE] TELECOMANDO.....	36
6.2.5. [rCLr] MENU TECNICO I	37
6.2.6. [tPAr] MENU TECNICO II	37
7. FUNZIONAMENTO E USO DELLA STUFA.....	38
7.1. CONSIGLI E AVVERTENZE.....	38
7.2. PRIMA ACCENSIONE.....	38
7.3. STATO DI FUNZIONAMENTO.....	39
7.3.1. ACCENSIONE.....	39
7.3.2. STUFA IN FUNZIONAMENTO NORMALE.....	39
7.3.3. HYDRO-STUFA SPENTA.....	40
7.3.4. MODULAZIONE ("MOD").....	40
7.3.5. STANDBY.....	40
7.3.6. SPEGNIMENTO ("OFF").....	40
7.3.7. RECUPERO DELL'ACCENSIONE ("REC").....	41
8. MANUTENZIONE E PULIZIA.....	41
8.1. PULIZIA DEL BRACIERE E DEL PORTABRACIERE.....	42
8.2. PULIZIA CASSETTO CENERE.....	43
8.3. PULIZIA DEL PASSAGGIO DEL FUMO.....	44
8.4. PULIZIA DEL VETRO.....	45
8.5. VALVOLA SFOGO ARIA DELLA IDRO-STUFA.....	45
8.6. COMPRESIONE CAVO CHIUSURA PORTA.....	46
9. PROBLEMI, MESSAGGI, ERRORI E SOLUZIONI.....	47
9.1. PROBLEMI.....	47
9.2. MESSAGGI.....	48
9.3. ERRORI E SOLUZIONI.....	49
CERTIFICATO DI GARANZIA.....	53
CONDIZIONI GENERALI DEL CONTRATTO DI GARANZIA.....	55

1. CURA DEL MANUALE E COME CONSULTARLO

Il presente manuale e' parte integrante del prodotto per cui deve essere conservato accuratamente in un luogo sicuro in prossimita' dell'apparecchio.

Nel caso in cui si dovesse perdere, rovinare o diventare illeggibile, vi invitiamo a contattare un centro assistenza, distributore o direttamente il produttore per richiederne una copia, specificando i dati dell'apparecchio che si possiede.

Il buon funzionamento della stufa dipende principalmente, che l'utilizzatore conosca il suo funzionamento e sappia in ogni momento cosa fare. Il presente manuale contiene un indice alla pagina 4 e 5 dove potrete incontrare il paragrafo da consultare e risolvere con facilità tutte le problematiche che possono sorgere.

Quando leggiamo e consultiamo il manuale

Prestare particolarmente attenzione alle scritte in "grassetto"

In alcuni casi, si possono utilizzare maiuscole o aumentare il carattere della lettera, per richiamare l'attenzione sul paragrafo.

Il testo in "corsivo", si utilizza quando menzioniamo soprattutto paragrafi presenti nel manuale, o per eventuali chiarimenti.

In alcuni casi, possiamo richiamare l'attenzione dando dei riferimenti ad esempio.

Esempio: (ved capitolo "7. USO E FUNZIONAMENTO DELLA STUFA")

SÍMBOLI

SIMBOLO	SIGNIFICATO	SIMBOLOGIA PRESENTE SUL MANUALE
	INFORMAZIONI	Con questo simbolo si intende evidenziare quelle informazioni importanti per il buon funzionamento della stufa. Una mancata osservanza di quanto prescritto comprometterà l'utilizzo ed il funzionamento della stufa
	ATTENZIONE	Questo simbolo indica al lettore di leggere attentamente e comprendere il messaggio a cui è riferito poiché la non osservanza di quanto scritto, può provocare seri danni alla stufa e mettere a rischio l'incolumità di chi la utilizza

2. AVVERTENZE GENERALI

Questo manuale di istruzioni è stato redatto dal costruttore e costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto. In caso di vendita o trasferimento del prodotto assicurarsi sempre della presenza del libretto poiché le informazioni in esso contenute sono indirizzate all'acquirente, e a tutte quelle persone che a vario titolo concorrono all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto.

Leggere e comprendere con attenzione le istruzioni e le informazioni tecniche contenute in questo manuale, prima di procedere all'installazione, all'utilizzo ed alla manutenzione del prodotto. L'osservanza delle indicazioni contenute nel presente manuale di istruzioni garantisce la sicurezza alle persone e cose; assicura l'economia di esercizio ed una più lunga durata di funzionamento.

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'inosservanza alle norme di installazione uso e manutenzioni indicate nel libretto di istruzioni, per modifiche del prodotto non autorizzate o ricambi non originali.

L'installazione e l'utilizzo del prodotto devono essere fatte in conformità con le istruzioni del fabbricante, e nel rispetto delle normative europee, nazionali e dei regolamenti locali.

L'installazione, il collegamento elettrico, la verifica del funzionamento, la manutenzione e le riparazioni, sono operazioni che devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato, autorizzato e in possesso di adeguata conoscenza del prodotto.

Questa stufa idro deve essere utilizzata solo per quanto espressamente previsto.

Alcune condizioni meteorologiche estreme come forti venti, grandinate o rischio di gelo, possono rendere insufficiente il tiraggio del camino. A causa del potenziale rischio di emissione di fumo, si sconsiglia l'uso dell'apparecchio in tali circostanze. Questo non può essere considerato un difetto o un malfunzionamento del dispositivo.

Per la tua sicurezza, va notato che:

- L'utente della termostufa deve essere una persona adulta e responsabile. Questo dispositivo non è stato progettato per essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza alcuna esperienza o conoscenza. I bambini devono essere sorvegliati ed educati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio o entrino in contatto con superfici di lavoro calde.
- Il connettore di rete e la presa corrispondente devono essere sempre facilmente accessibili. È severamente vietato far funzionare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato. Se il cavo di rete è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente.
- Non scollegare la spina dalla rete elettrica con l'apparecchio acceso.
- La porta della termostufa deve rimanere sempre chiusa quando la termostufa è in funzione.
- Evitare il contatto con le zone dell'apparecchio che tendono a raggiungere temperature elevate durante il funzionamento, soprattutto con il vetro e la porta.
- Dopo un lungo periodo di inattività, prima di accendere l'apparecchio, verificare che non vi siano ostruzioni nel condotto evacuazione fumi.
- In casi estremi o guasti i sistemi di sicurezza potrebbero intervenire. In questo caso contattare il Servizio di Assistenza Tecnica. **NON DISABILITARE I SISTEMI DI SICUREZZA.**



ATTENZIONE!!!

L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DAL PERSONALE AUTORIZZATO, IL QUALE DEVE LASCIARE ALL'ACQUIRENTE UNA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'INSTALLAZIONE, NELLA QUALE SI ASSUMERÀ LA PIENA RESPONSABILITÀ DELL'INSTALLAZIONE FINALE E QUINDI DEL BUON FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO INSTALLATO. NON CI SARÀ ALCUNA RESPONSABILITÀ DI FERLUX IN CASO DI INOSSERVANZA DI TALI PRECAUZIONI.

2.1 GARANZIA LEGALE

L'utente, al fine di godere della garanzia legale, in base alla CEE 1994 / 44EC direttiva deve soddisfare attentamente le istruzioni contenute in questo manuale, in particolare:

- Agire sempre nei limiti di utilizzo della stufa.
- Eseguire sempre una manutenzione costante e attenta.
- Autorizzare l'uso della stufa a persone con provata capacità, attitudine e formati per questo scopo.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità, civile o penale, direttamente o indirettamente per:

- L'installazione non in conformità alle norme vigenti nelle politiche nazionali e di sicurezza.
- La mancata installazione da personale non qualificato e/o informale.
- Utilizzi non conformi alle politiche di sicurezza.
- Le modifiche non autorizzate dal produttore apportate al dispositivo.
- Scarsa manutenzione.
- Eventi eccezionali.

2.2 ASSISTENZA TECNICA

FERLUX E' in grado di fornire soluzioni per qualsiasi problema tecnico sull'uso e manutenzione, per l'intero ciclo di vita della macchina.

2.3 RICAMBI

Si raccomanda di utilizzare solo ricambi originali.

Non aspettare che i componenti si danneggino prima della loro sostituzione. Sostituire un componente deteriorato prima della sua rottura potrebbe prevenire in problematiche più serie e costose.

3. DATI TECNICI

La targhetta dati o l'etichetta si trova sul retro dell'apparecchio e presenta tutti i dati caratteristici della macchina, compresi i dati del costruttore, il numero di serie e la marcatura CE. La mancanza di etichetta o manipolazione rende difficili le attività di installazione e manutenzione poiché non è possibile identificare il prodotto. In caso di danneggiamento richiederne un duplicato al Servizio Tecnico.

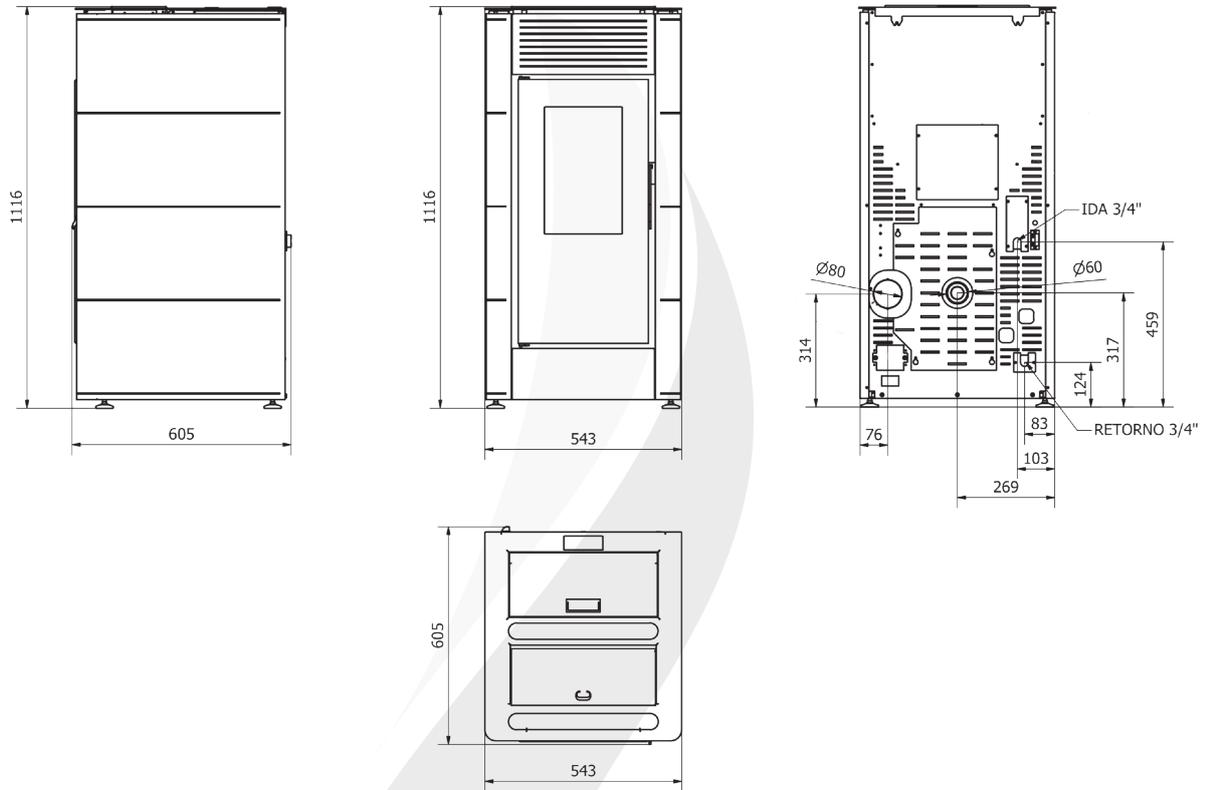
CARATTERISTICHE		SELENA 15	SELENA 18	SELENA 27	ALTEA 15	ALTEA 18	ALTEA 27
Peso	Kg.	170	170	218	170	170	218
Altezza	mm	1116	1116	1216	1115	1115	1215
Larghezza	mm	543	543	543	560	560	560
Profondità	mm	605	605	605	605	605	605
Diametro canna fumaria	mm	80	80	80	80	80	80
Diametro entrata aria primaria	mm	60	60	60	60	60	60
Volume riscaldabile	m ³	250	375	690	250	375	690
Potenza termica utile massima	kW	16,7	19,8	25,8	16,7	19,8	25,8
Potenza termica trasferita all'acqua	kW	13,6	16,2	21,6	13,6	16,2	21,6
Rendimento massimo	%	95	94	93	95	94	93
Potenza termica utile minima	kW	5,3	5,3	6,8	5,3	5,3	6,8
Rendimento minimo	%	96	96	95	96	96	95
Consumo orario combustibile min.	kg/h	1,1	1,1	1,4	1,1	1,1	1,4
Consumo orario combustibile max.	kg/h	3,6	4,2	5,6	3,6	4,2	5,6
Capacità serbatoio	kg	35	35	45	35	35	45
Combustibile		PELLET					
Tiraggio raccomandato per la canna fumaria	Pa	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12
Potenza elettrica nominale accensione	W	300	300	300	300	300	300
Potenza elettrica nominale (P 1-5)	W	60	60	60	60	60	60
Tensione nominale	V	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Frequenza nominale	Hz	50	50	50	50	50	50
Temperatura media dei fumi in P.T.N.*	°C	103	123	153	103	123	153
Temperatura media dei fumi in P.T.R.**	°C	54	54	66	54	54	66
Concentrazione CO ₂ medio in P.T.N.*	%	11,4	12,6	14,3	11,4	12,6	14,3
Concentrazione CO ₂ medio in P.T.R.**	%	5,88	5,88	7,36	5,88	5,88	7,36
Flusso dei fumi in P.T.N.*	%	37	40	47	37	40	47
Flusso dei fumi in P.T.R.**	%	23	23	23	23	23	23
Concentrazione CO 13% O ₂ en P.T.N.*	%	0,01	0,02	0,02	0,01	0,02	0,02
Concentrazione CO 13% O ₂ en P.T.R.**	%	0,04	0,04	0,05	0,04	0,04	0,05

CARATTERISTICHE	LUNA 15	LUNA 18	LUNA 27	IRIS Hidro 15	IRIS Hidro 18	IRIS Hidro 27
Peso	Kg. 182	182	231	178	178	225
Altezza	mm 1324	1324	1424	1136	1136	1236
Larghezza	mm 760	760	760	616	616	616
Profondita'	mm 600	600	600	605	605	605
Diametro canna fumaria	mm 80	80	80	80	80	80
Diametro entrata aria primaria	mm 60	60	60	60	60	60
Volume riscaldabile	m ³ 250	375	690	250	375	690
Potenza termica utile massima	kW 16,7	19,8	25,8	16,7	19,8	25,8
Potenza termica trasferita all'acqua	kW 13,6	16,2	21,6	13,6	16,2	21,6
Rendimento massimo	% 95	94	93	95	94	93
Potenza termica utile minima	kW 5,3	5,3	6,8	5,3	5,3	6,8
Rendimento minimo	% 96	96	95	96	96	95
Consumo orario combustibile min.	kg/h 1,1	1,1	1,4	1,1	1,1	1,4
Consumo orario combustibile max.	kg/h 3,6	4,2	5,6	3,6	4,2	5,6
Capacita' serbatoio	kg 35	35	45	35	35	45
Combustibile	PELLET					
Tiraggio raccomandato per la canna fumaria	Pa 10-12	10-12	10-12	10-12	10-12	10-12
Potenza elettrica nominale accensione	W 300	300	300	300	300	300
Potenza elettrica nominale (P 1-5)	W 60	60	60	60	60	60
Tensione nominale	V 220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240
Frequenza nominale	Hz 50	50	50	50	50	50
Temperatura media dei fumi in P.T.N.*	°C 103	123	153	103	123	153
Temperatura media dei fumi in P.T.R.**	°C 54	54	66	54	54	66
Concentrazione CO ₂ medio in P.T.N.*	% 11,4	12,6	14,3	11,4	12,6	14,3
Concentrazione CO ₂ medio in P.T.R.**	% 5,88	5,88	7,36	5,88	5,88	7,36
Flusso dei fumi in P.T.N.*	% 37	40	47	37	40	47
Flusso dei fumi in P.T.R.**	% 23	23	23	23	23	23
Concentrazione CO 13% O ₂ en P.T.N.*	% 0,01	0,02	0,02	0,01	0,02	0,02
Concentrazione CO 13% O ₂ en P.T.R.**	% 0,04	0,04	0,05	0,04	0,04	0,05

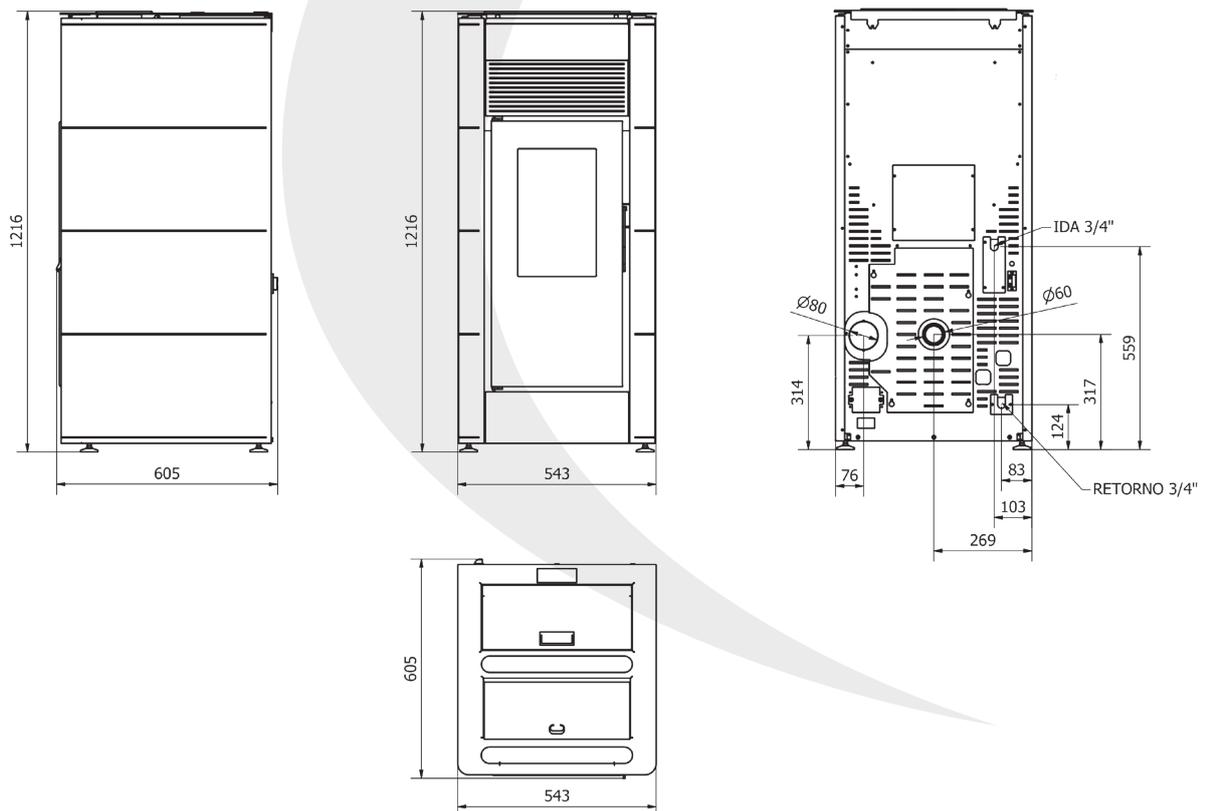
* P.T.N. _____ Potenza termica nominale

** P.T.R. _____ Potenza termica ridotta

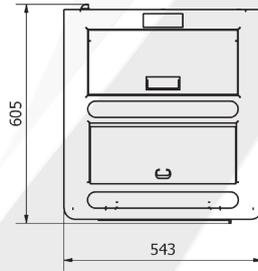
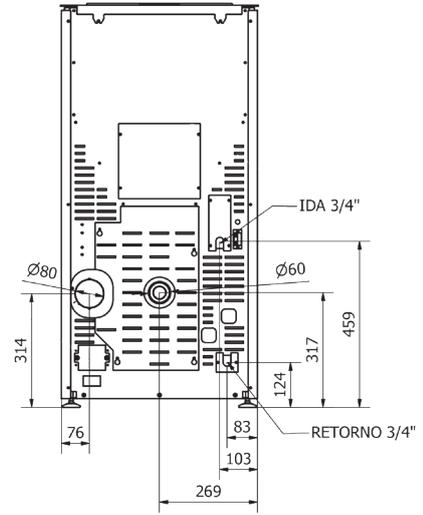
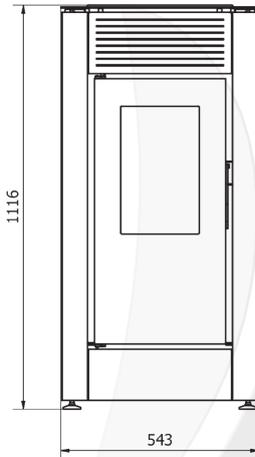
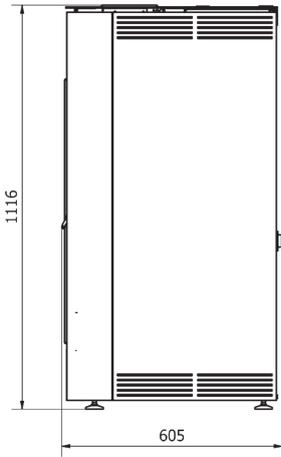
MODELLO SELENA 15/18 kW



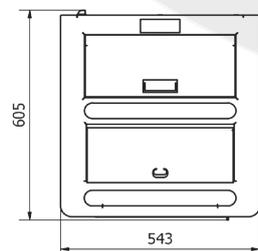
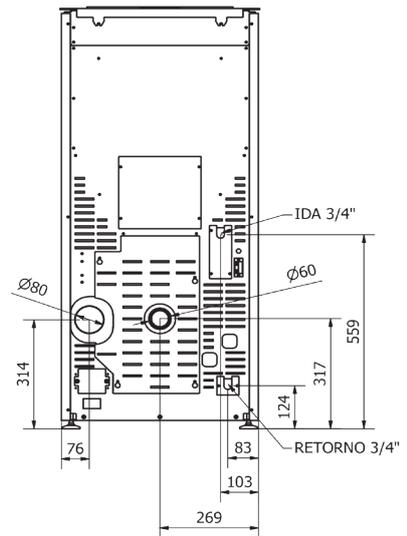
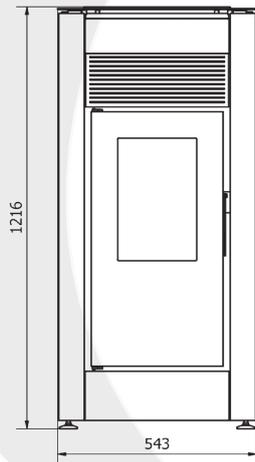
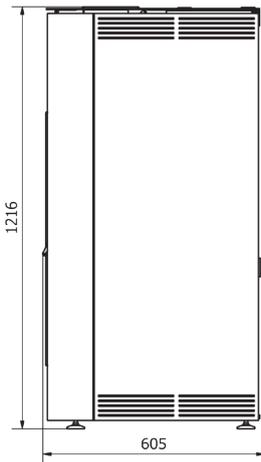
MODELLO SELENA 27 kW



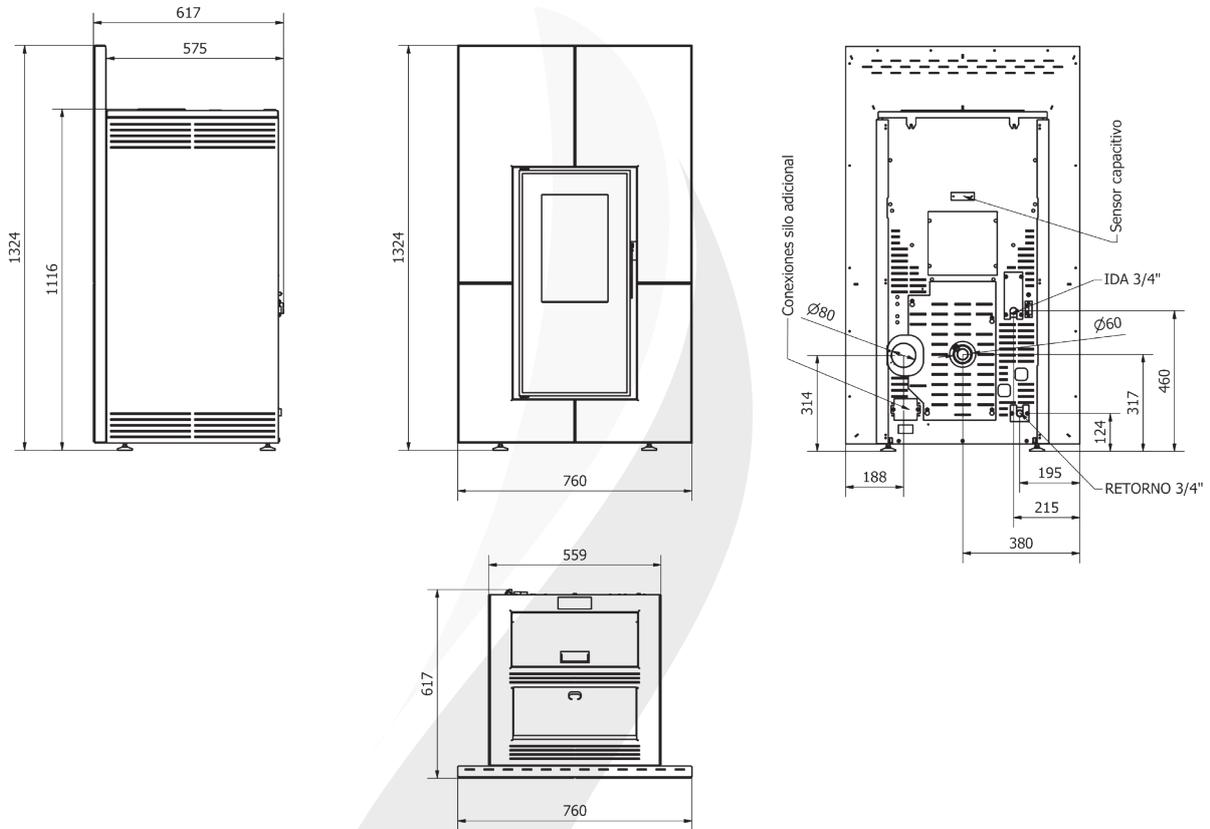
MODELLO ALTEA 15/18 kW



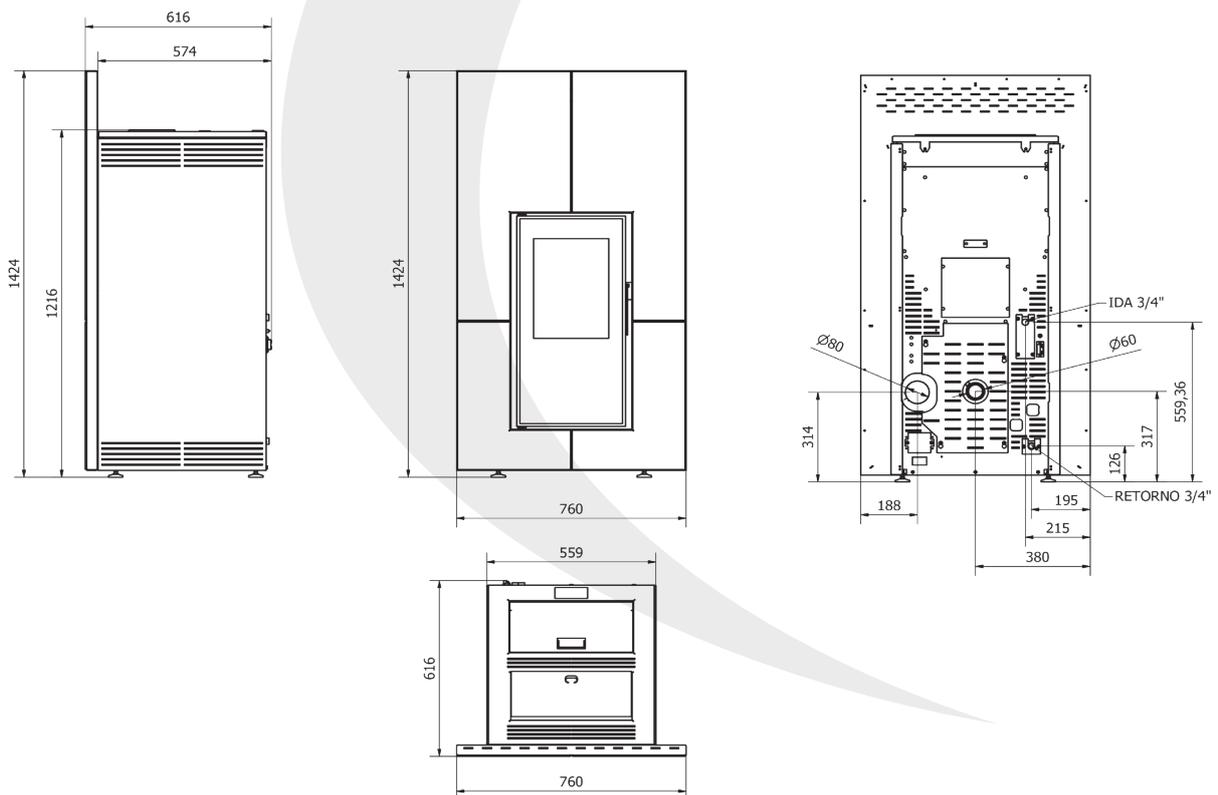
MODELLO ALTEA 27 kW



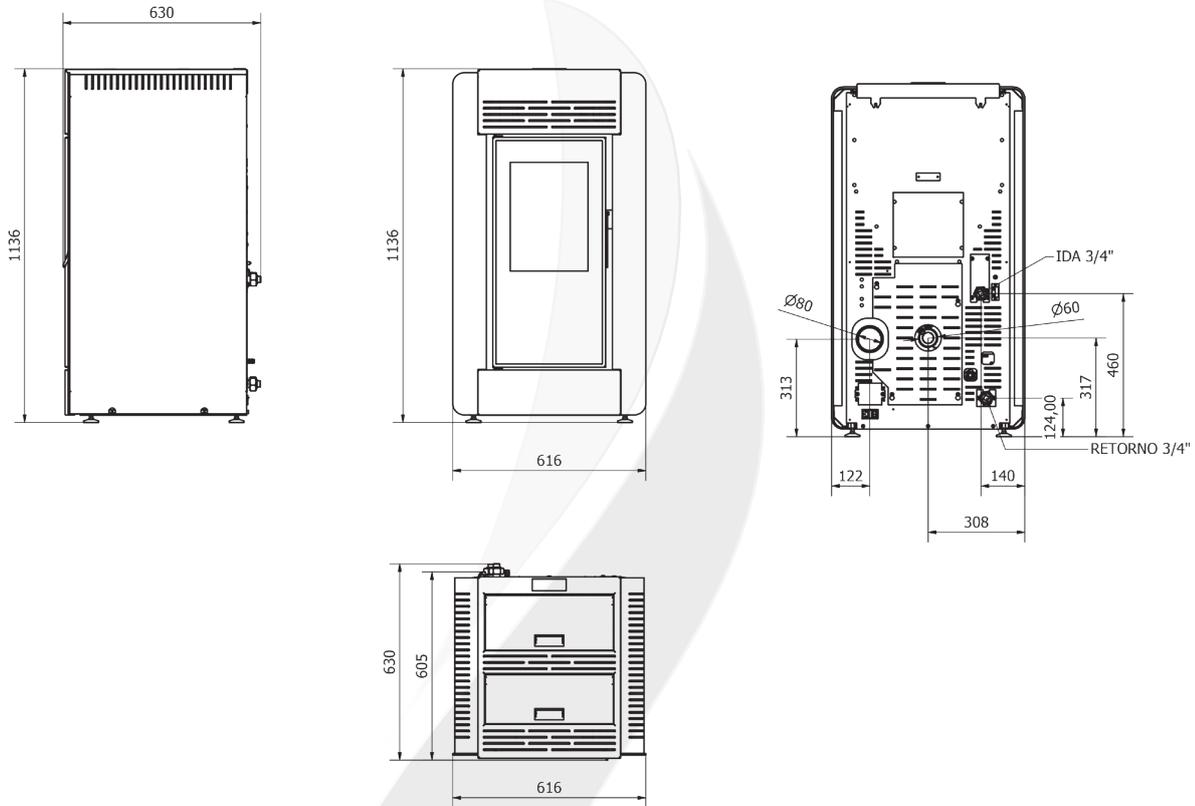
MODELLO LUNA 15/18 kW



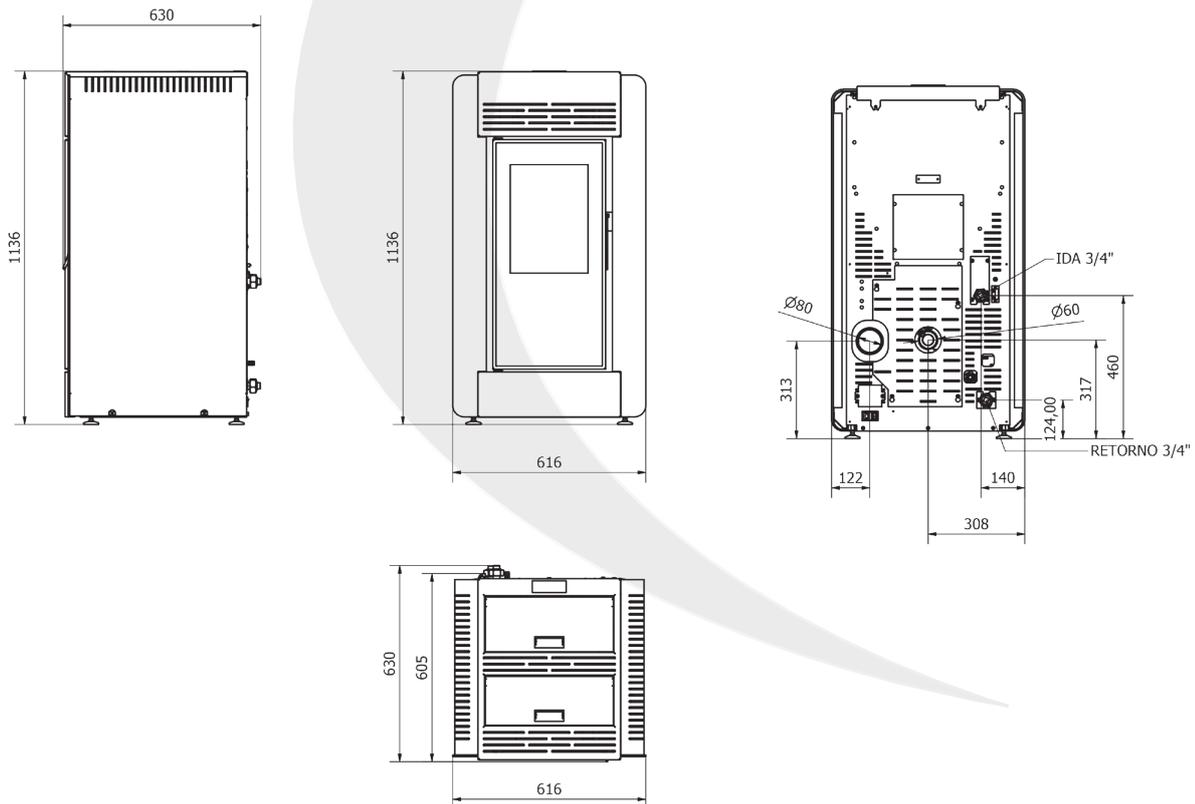
MODELLO LUNA 27 kW



MODELLO IRIS Hidro 15/18 kW



MODELLO IRIS Hidro 27 kW



4. COMBUSTIBILE

Le stufa a pellet FERLUX sono state progettate per poter bruciare pellet di legno conforme con i requisiti stab Norma UNE-EN ISO 17225:2014 Biocombustibili solidi e I a Norma ÖNORM M 7135.

4.1 COS'È IL PELLETT?

Il pellet è un combustibile che viene prodotto dalla pressatura di segatura naturale secca e compattato tramite la lignina che fa da legante naturale, quindi non è presente colla o altre sostanze. Questo processo dà un aspetto lucido come se fosse verniciato.

Sono piccoli cilindri di pochi millimetri di diametro, il livello di umidità è molto bassa e richiedono anche poco spazio (per produrre lo stesso calore, il pellet occupa circa tre volte meno di volume rispetto al legno).

4.2 CARATTERISTICHE DI PELLETT

In commercio esistono diversi tipi di pellet che cambiano a seconda della qualità, caratteristiche di lavorazione e tipi di legno usati.

Come abbiamo riportato in precedenza, questa stufa è progettata per funzionare con DIN plus (marcatore ottenuta secondo la norma austriaca ÖNORM M 7135) e ENplus (marcata ottenuta secondo la normativa 17225-2 norme UNI EN ISO: 2004).

Principales requisitos de estas normativas anteriormente mencionadas:

Caratteristiche del pellet second la noma DINplus e ENplus			
Requisito	Unita' di misura	DINplus	ENplus
Diámetro	mm	$4 \leq D < 10$	D06: 6 ± 1
			D08: 8 ± 1
Lunghezza	mm	$\leq 5 \times D$	$3,15 \leq L \leq 40$
Potere calorico inferiore	MJ/kg (b.h)	$Q \geq 18$ (MJ/kg en b.s.)	$16,5 \leq Q \leq 19$
Umidita'	% (b.h)	≤ 10	
Cenere	% (b.s)	$\leq 0,5$	$\leq 0,7$

Usare un pellet certificato sotto una delle due normative riportate sopra e' la miglior garanzia per il buon funzionamento e lunga vita della stufa a pellet FERLUX.

Se il pellet nella confezione non dovesse essere marcato, si consiglia di richiedere il certificato.

Nel caso di un pellet non identificato o a causa di varie circostanze che riteniamo possano aver modificato le caratteristiche, possiamo applicare una serie di criteri per sapere se è adatto o meno per il suo uso, per il quale seguiremo i seguenti consigli:

- NON USARE pellet dalle dimensioni diverse da quelle riportati in tabella.
- NON USARE pellet dai cilindretti di un colore non proprio del legno o eccessivamente scuro.
- NON USARE pellet umido.
- NON USARE pellet che contiene sostanze chimiche o collanti.

L'utilizzo di un combustibile non adeguato provoca:

- Accumuli di pellet nel braciere.
- Sporco nel braciere e nei condotti di evacuazione dei fumi.
- Cattiva combustione.
- Vetro sporco.
- Diminuzione del rendimento.
- Notevole consumo di pellet.
- Non si garantisce il normale funzionamento della stufa.
- E' necessario pulire la stufa molto piu' spesso.

4.3 STOCCAGGIO DEL PELLETT

Per garantire una combustione senza problemi, e' necessario conservare il pellet in un ambiente secco e non eccessivamente freddo. Il pellet umido o freddo riduce la potenza e il rendimento del combustibile e obbliga a fare una manutenzione e una pulizia maggiore del braciere, della camera di combustione e della canna fumaria.

Fare attenzione alla manipolazione e trasporto del pellet, evitando la formazione di segatura e rotture delle confezioni. La segatura e l'umidita' diminuisce il potere calorico del pellet.



L'UTILIZZO DI PELLETT NON CONFORME ALLE NORMATIVE SOPRA RIPORTATE PUO' PREGIUDICARE IL BUON FUNZIONAMENTO DELLA STUFA COMPROMETTENDO LE SUE PRESTAZIONI, L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA E LA RESPONSABILITA' DEL COSTRUTTORE SUL PRODOTTO.

5. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

L'installazione della stufa a pellet FERLUX linea acqua deve essere realizzata unicamente da personale qualificato, seguendo le istruzioni del costruttore in accordo con le normative in vigore nel proprio paese. In caso contrario FERLUX si esonera da ogni responsabilita'.

Dobbiamo scegliere il posto dove installare la stufa in maniera che la connessione con la canna fumaria sia il piu' corto possibile.

Siccome sia la stufa che la canna fumaria possono raggiungere alte temperature, seguire attentamente le indicazioni riportate dal fabbricante nel capitolo 5.2 PREVENZIONE INCENDI DOMESTICI.

Tener presente che una presa d'aria e' importante sia per il ricircolo dell'aria all'interno della stanza dove e' ubicata la stufa, sia per una perfetta combustione. Vedi paragrafo 5.4 VENTILAZIONE E PRESA D'ARIA.

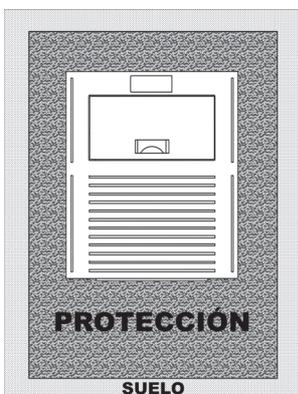
5.1 DISIMBALLAGGIO

Per disimballare la stufa tagliare la reggetta di plastica con un taglierino facendo attenzione a non toccare il prodotto perche' si potrebbe graffiare o danneggiare. Togliere tutte le parti protettive come cartone e pellicola di plastica e infine sfilare la pedana di legno. Aprire il serbatoio del pellet dove troverete una busta contenente tutta la documentazione relativa al prodotto, il cavo di alimentazione e il telecomando. Tagliare la reggetta che tiene ferma la sonda ambiente e posizionare la stessa in modo da rilevare la temperatura della stanza, infine collegare il cavo di alimentazione e accendiamo l'interruttore di sicurezza posto posteriormente alla stufa.

5.2 PREVENZIONE DEGLI INCENDI DOMESTICI

- L'utente deve rispettare le istruzioni del produttore per l'installazione e per l'utilizzo della stufa, oltre a tutte le norme e i regolamenti in vigore in tema di sicurezza. In caso contrario, FERLUX non è responsabile in caso di qualsiasi incidente.
- Si raccomanda di tenere una distanza di sicurezza (almeno 1,5 m) da qualsiasi elemento combustibile o infiammabili quali travi in legno, mobili, tendaggi, liquidi infiammabili, ecc. Prevedere un rivestimento protettivo di materiale isolante non infiammabile nell'area in cui vi siano materiale infiammabili o sensibili al calore.
- Fare una pulizia periodica della stufa e canna fumaria, in quanto, fuliggine e di altri residui di combustione accumulati potrebbero prendere incendiarsi.
- In caso di incendi nella canna fumaria, utilizzare sistemi di estinzione idonei per spegnere il fuoco, oppure contattare i vigili del fuoco.

5.2.1 PROTEZIONE DEL SUOLO



Nel caso di un pavimento infiammabile (tipo legno, pavimenti laminati.....) o di una pavimentazione sensibile al calore è necessario collocare una protezione tra la stufa e il suolo.

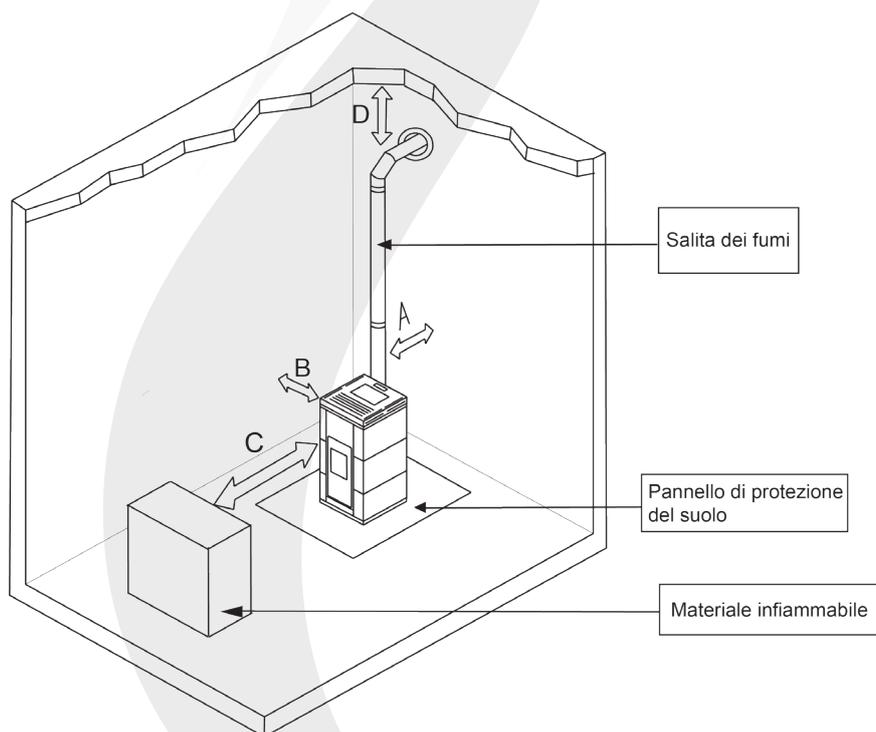
Questa protezione deve essere di un materiale resistente come il marmo, acciaio, piastrelle, ecc e deve essere in grado di resistere senza deformarsi o rompersi sotto il peso della stufa.

de la hydro-estufa.

Esta protección tendrá como mínimo 2 mm y deberá sobresalir de la hydro-estufa como mínimo 150 mm por los laterales y la parte trasera y 300 mm por la parte frontal de la hydro-estufa.

5.2.2 DISTANZA MINIMA DI SICUREZZA

La seguente figura mostra le distanze minime di sicurezza da osservare per.



	Distanza di sicurezza da materiale infiammabile	Distanza di sicurezza da materiale non infiammabile
A	200 mm	100 mm
B	200 mm	100 mm
C	1500 mm	750 mm
D	500 mm	200 mm

5.2.3 MISURE PER ATTRAVERSARE MURI E SOLAI

La canna fumaria deve passare attraverso uno o più locali a seconda di dove deve essere installato il dispositivo fare dei fori della dimensione necessaria per far passare i tubi a seconda del diametro del tubo stesso.

Una volta che il tubo ha superato la parete o il solaio, chiudere lo spazio rimanente con prodotti specifici. Ricordiamo che se i tubi devono attraversare pareti o solai di legno e' obbligatorio rivestire la parte che attraversa la parete o il solaio con del materiale ignifugo.

	Spessore isolante [mm]	Diametro foro da realizzare per il passaggio da un tubo da Ø80 mm
Parete in legno infiammabile o parte infiammabile	100	280
Parete o tetto in cemento	50	180
Parete o tetto in muratura	30	140

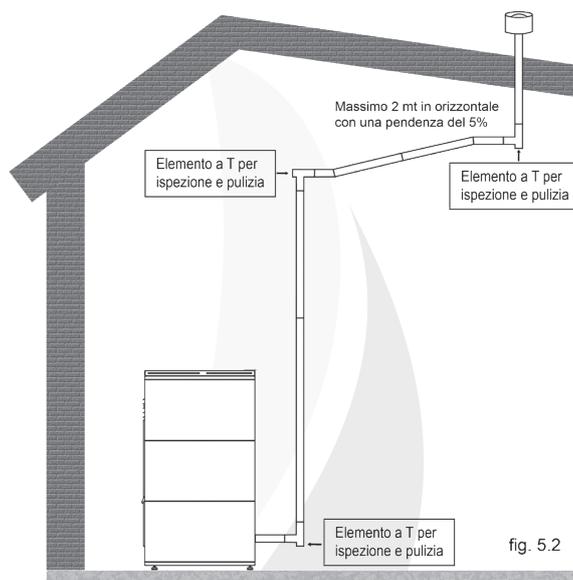
5.3 CANNA FUMARIA

Utilizzeremo una canna fumaria per portare all'esterno i gas che si produrranno nella stufa durante la combustione. La responsabilità per la realizzazione della canna fumaria e' dell'installatore per questo FERLUX raccomanda che sia fatto da personale qualificato e tenendo conto dei requisiti previsti dalla normativa vigente in tema di canne fumarie.

5.3.1 PRINCIPI GENERALI

Per l'installazione della canna fumaria si devono prendere in considerazione i seguenti punti:

- **Il sistema di evacuazione fumi deve essere univoco per ogni stufa** (non e' permesso nessuna evacuazione o sfiato in comune con altri dispositivi).
- Il percorso di evacuazione fumi dovrà essere il più breve possibile e cercando sempre la massima verticalità.
- La sezione interna del tubo di scarico deve essere uniforme e preferibilmente circolare. Nel caso in cui sia quadrata o di sezione rettangolare deve essere arrotondata con un raggio di 20 mm, eventuali curve dovranno essere regolari e senza discontinuità, assicurando che le deviazioni dal percorso rispetto all'asse non siano superiori a 45°.
- E' vietata l'installazione di valvole e chiusure che possono ostruire il passaggio dei fumi.
- Evitare tratti orizzontali della canna fumaria perche' piu' soggetti a sporcarsi e richiedono una pulizia più frequente dei condotti, se è inevitabile ci sarà una pendenza verso l'alto ed elementi a "T" dovranno essere posizionati lungo il tratto per accedere più facilmente durante la pulizia evitando di smontare l'intera canna fumaria.
- Per l'installazione della canna fumaria fare riferimento alle normative vigenti nel proprio paese.



5.3.2 CALCULO DEL CONDUCTO DE SALIDA DE HUMOS

Para el trazado de la chimenea, tendremos en cuenta las siguientes indicaciones:

- Se utilizarán tubos de acero inoxidable AISI 316, tubos de acero aluminizado barnizado de espesor mínimo de 1.5 mm, tubos de porcelana de espesor mínimo 0.5 mm.
- Se admiten los tubos flexibles si cumplen las especificaciones marcadas por la ley (de acero inoxidable con pared interior lisa), las abrazaderas de unión deben de tener una longitud mínima de 50 mm.

A continuación, mostramos una tabla en la que se pueden encontrar las limitaciones para la instalación:

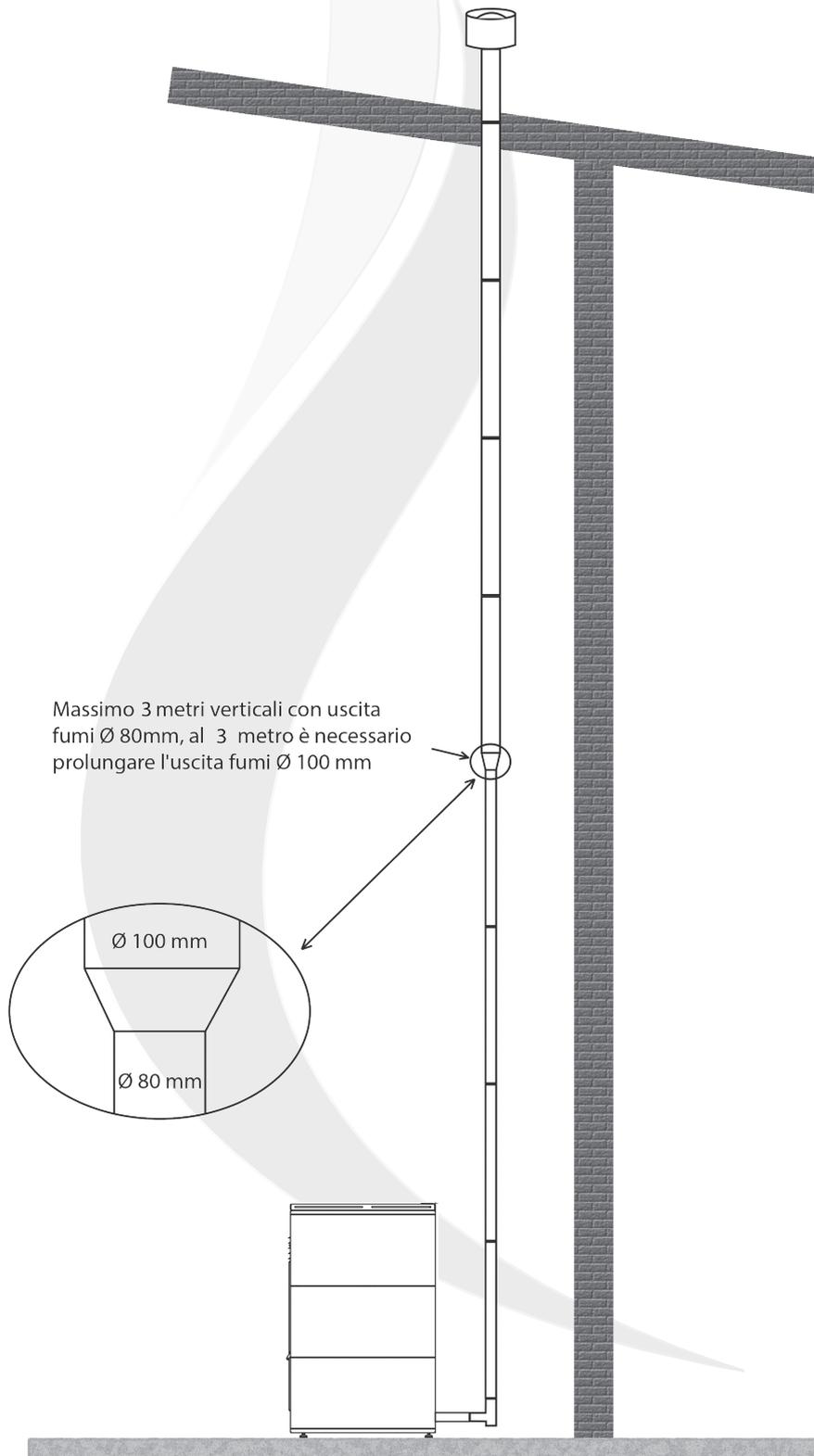
LIMITI	CON TUBO Ø 80 mm	CON TUBO A DOPPIA PARETE Ø 100 mm
Sezioni orizzontali con pendenze min. 5%	2 m	2 m
Lunghezza minima (obbligatorio in verticale)	2 m	3 m
Lunghezza massima (con 2 curve 90°)	3 m	8 m



È stata calcolata la lunghezza massima permessa per il condotto installato verticalmente, con un massimo di due curve di 90° e praticamente senza alcun allungamento orizzontale (solo per attraversare la parete se necessario). Nel caso in cui l'installazione fosse diversa da quella sopra indicata, si dovrebbe calcolare la "perdita di carico equivalente" dell'installazione.

Nel caso in cui l'impianto avesse più di 3 metri di uscita fumi Ø 80 mm, si dovrà realizzare una prolunga da Ø 80 mm a Ø 100 mm almeno.

Si consiglia di eseguire questa estensione per questi metri verticali, se possibile, anche prima di raggiungere i 3 metri.



La “**perdita di carico equivalente**” di un’installazione è il risultato della somma dei metri totali dell’installazione ma la perdita addizionale che si ricava dalla seguente tabella:

TIPO DI LAYOUT O LUNGHEZZA ACCESSORIA A RIMANERE DEL TOTALE AMMESSO	LUNGHEZZA A RIMANERE DEL TOTALE PERMESSO
Curva di 90°	1 m
Allungamento orizzontale curva di 45°	1 m
Accessorio a “T”	1 m
Allungamento diagonale	0,5 m
Curva di 45°	0,5 m

La somma di queste perdite deve essere minore o uguale alla lunghezza massima permessa che viene indicata nella tabella dei limiti. Se non fosse così dovresti far aumentare il diametro della canna fumaria da installare:

PERDITA DI CARICO EQUIVALENTE ≤ LUNGHEZZA MASSIMA CONSENTITA

5.3.3 INSTALLAZIONE SU CAMINI DI TIPO TRADIZIONALE (vedi fig. 5.3 e fig. 5.4)

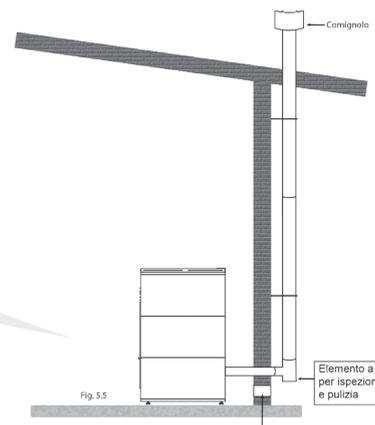
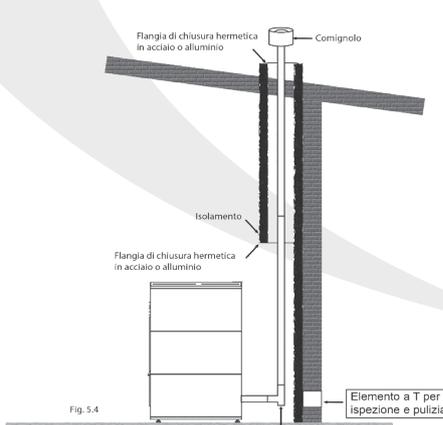
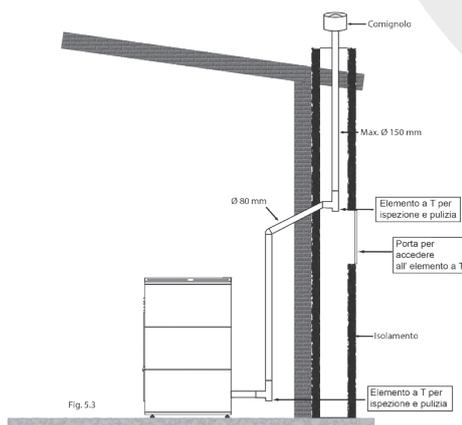
Quando si vuole usare una canna fumaria esistente è necessario effettuare un controllo per verificare la tenuta della stessa, nel caso in cui non sia a tenuta stagna potrebbe essere il caso di una depressione positiva rispetto all’atmosfera che potrebbe causare fuoriuscire dei fumi e invadere gli ambienti abitati. È consigliabile nel caso in cui non sia completamente sigillato reintubare la canna fumaria

Se la sezione del camino è eccessivamente grande, reintubare con tubo di diametro massimo di Ø150 mm, consigliabile l’isolamento dello stesso.

5.3.4 CANNA FUMARIA ESTERNA (vedi fig. 5.5)

Per poter utilizzare una canna fumaria esterna, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- L’installazione che va all’esterno deve essere con tubi isolati con doppia parete in acciaio inossidabile e fissati all’edificio.
- Questo condotto esterno deve avere un accesso per la manutenzione periodica.
- Il comignolo deve arrivare fino al colmo del tetto e devono essere soddisfatti i requisiti della sezione 5.3.



5.3.5 COMIGNOLO

Il camino di evacuazione fumi deve sempre terminare in verticale e avrà nella sua parte superiore il dispositivo che chiamiamo comignolo e che deve rispettare quanto segue:

- Deve avere una sezione interna utile equivalente a quella dei tubi di evacuazione.
- La sezione di uscita utile deve essere almeno il doppio dei tubi di evacuazione.
- La finitura deve evitare che pioggia, neve o corpi estranei entrino nel camino, altrimenti potrebbero causare **Er02 o Er41**.
- Inoltre la finitura deve essere antivento e superare il colmo per garantire la dispersione e la diluizione dei prodotti della combustione. La mancata installazione in conformità con queste linee guida può causare **Er02 o Er41**.
- E' assolutamente vietata l'installazione di tappi o deflettori per mandata orizzontale, soprattutto quelli utilizzati per caldaie a gas, poiché possono causare problemi di combustione, l'installazione di questi potrebbe comportare la **Er02 o Er41**.

Per gli errori vedere il Capitolo 9 di questo manuale utente e di installazione



È assolutamente vietato coprire il camino con reti o reti anti-uccello o simili.

5.4 VENTILAZIONE E PRESA D'ARIA

- Nella stanza dove è installata la stufa, dobbiamo assicurarci di avere sempre l'aria necessaria per garantire una buona combustione, oltre alle condizioni ottimali di abitabilità all'interno della casa.
- L'ingresso dell'aria esterna, quando possibile, dovrebbe essere collegato alla stanza in cui è installata la stufa. Dobbiamo fare in modo che la presa d'aria esterna non possa essere ostruita.
- Se nella stanza in cui verrà installata la stufa, non avremo sufficiente ventilazione naturale, sarà essenziale effettuare un'apertura, che garantisca l'aria necessaria dall'esterno (almeno una sezione di 100 cm²).
- L'aria può anche essere ottenuta da una stanza adiacente, a condizione che il flusso possa facilmente passare di aperture permanenti, che non possono essere chiuse e che comunicano con l'esterno.
- I locali non possono essere utilizzati per garage, deposito di materiali o attività a rischio di incendio.
- Due stufe, un camino e una stufa non dovrebbero essere usati nello stesso ambiente, poiché il tiraggio dell'uno potrebbe interferire con il funzionamento dell'altro.
- I condotti di ventilazione collettivi sono vietati.
- La presa d'aria deve essere posizionata rispettando le seguenti distanze:
 - ▶ 1,5 m dall'uscita fumi.
 - ▶ 0,3 m sopra finestre, porte, telecamere, ecc.
 - ▶ 1,5 m orizzontalmente lontano da finestre, porte, telecamere, ecc.
 - ▶ 1,5 m sotto finestre, porte, telecamere, ecc.
- La presa d'aria per la combustione non può essere collegata a qualsiasi impianto di aria, né si consiglia di aspirare aria direttamente dalla presa a muro.

Nel caso in cui non ci sia altro modo che collegare la presa d'aria primaria direttamente alla presa d'aria praticata nel muro, dovrebbe essere di diametro maggiore, in modo da evitare tutti i problemi causati dalla mancanza della presa d'aria primaria. La presa d'aria realizzata nel muro non avrà alcun tipo di zanzariera o simili, in quanto ciò riduce la presa d'aria primaria al dispositivo con le conseguenze che ciò comporta nell'accensione e nel funzionamento del dispositivo (**Er41**, vedi Capitolo 9 di questo manuale).

Le estensioni da realizzare sono le seguenti:

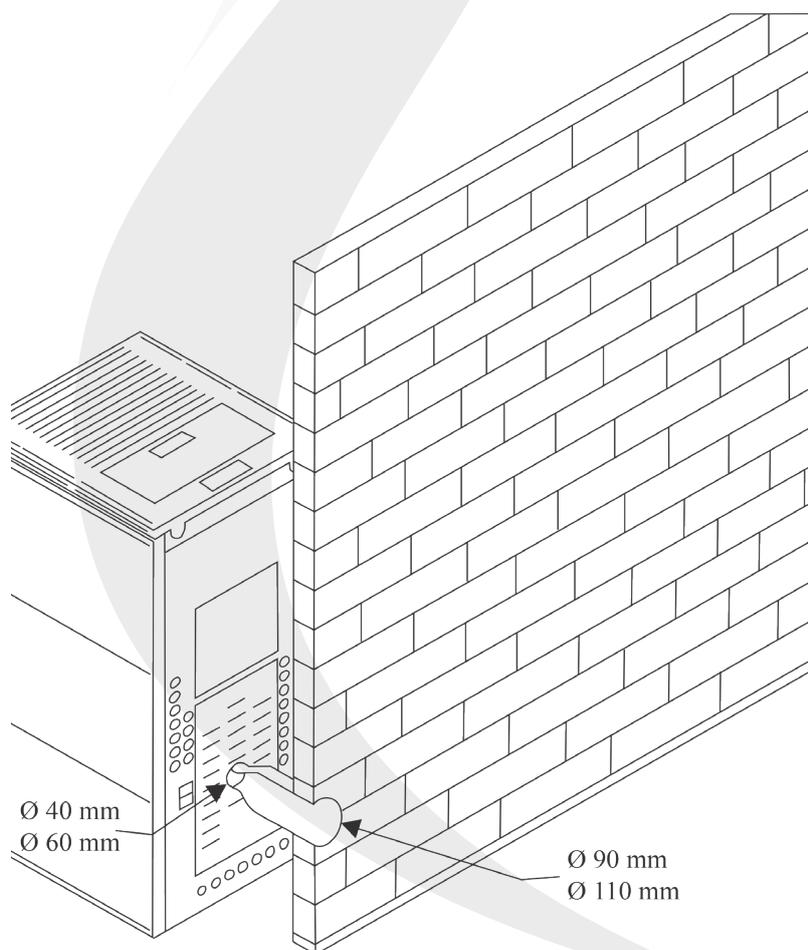
- Quando l'ingresso dell'aria primaria nell'apparecchio è di \varnothing 40 mm, dobbiamo estenderlo a \varnothing 90 mm
- Quando l'ingresso dell'aria primaria nel dispositivo è \varnothing 60 mm, dobbiamo estenderlo a \varnothing 110 mm



IN CASO DI CANALIZZAZIONE EVITARE QUALSIASI TIPO DI GOMITO.



E 'ASSOLUTAMENTE VIETATA L'INSTALLAZIONE DI UN TUBO COASSIALE IN QUALSIASI APPARECCHIO FERLUX.



5.5 COLLEGAMENTO IDRAULICO

La connessione idraulica dipende dal tipo di installazione, sebbene esistano diversi “standard” comuni a tutti i tipi di installazione.

- L'installazione e il collegamento idraulico devono essere eseguiti da personale qualificato che può rilasciare la documentazione di una corretta installazione secondo le normative vigenti in ciascun paese. FERLUX non è responsabile per danni derivanti da collegamenti errati o effettuati da personale non qualificato. Se le istruzioni di installazione non vengono rispettate, la garanzia del prodotto scade e FERLUX è esclusa da qualsiasi responsabilità relativa a danni a persone o cose.
- L'installazione deve funzionare con pressioni comprese tra 1 e 1,5 bar a circuito freddo con vaso di espansione chiuso
L'intera gamma di stufe ad acqua FERLUX è dotata di un vaso di espansione chiuso con una capacità di 8 litri. Il vaso di espansione incorporato nella idro-stufa NON garantisce un'adeguata protezione delle dilatazioni termiche subite dall'acqua nell'intero impianto. Pertanto, sarà l'installatore qualificato a determinare la necessità di un vaso di espansione aggiuntivo, in base al tipo di installazione pianificata.
- L'installazione di un deposito di inerzia (puffer) è consigliata ma non obbligatoria. Ha il vantaggio di escludere la idro-stufa da richieste improvvise, riduce il consumo e aumenta l'efficienza del sistema.
- L'acqua calda deve essere “orientata” in modo diverso a seconda degli obiettivi (radiatori, scambiatore, puffer, ecc.).
- Il materiale utilizzato nel circuito deve essere adeguato a sopportare eventuali eccessi di temperatura.
- L'idro-stufa è dotata di una valvola di sicurezza regolata a 3 bar per intervenire occasionalmente con aumenti di pressione nell'impianto. L'installatore sarà responsabile di verificare che la pressione massima esistente in ogni punto dell'impianto non superi la pressione massima di esercizio di ciascun componente. L'installazione del tubo di scarico della valvola di sicurezza deve essere eseguita in modo tale da non ostacolare il regolare funzionamento e da non causare danni alle persone. Deve essere accessibile.
- Per il riscaldamento di eventuali pannelli radianti a bassa temperatura, è necessario un deposito di inerzia (puffer) installato secondo le istruzioni del produttore. I pannelli radianti non dovrebbero ricevere direttamente acqua della idro-stufa.
- Effettuare il riempimento dell'apparato e il riempimento del sistema attraverso il rubinetto di carico (non superare 1,5 bar).
- È possibile che nei primi giorni di funzionamento sia necessario spurgare più di una volta in modo che tutta l'aria che può essere presente nell'impianto venga rilasciata.
- È vietato il collegamento diretto con i radiatori, poiché il suo piccolo diametro impedisce il corretto funzionamento dell'idro-stufa.
- Le caratteristiche dell'acqua dell'impianto sono molto importanti per il corretto funzionamento e durata dell'idro-stufa. Uno degli inconvenienti più frequenti è l'incrostazione nelle superfici di scambio termico. Le incrostazioni di calcare riducono notevolmente lo scambio termico a causa della sua bassa conduttività termica. L'installatore deve decidere, in base al tipo di acqua e all'installazione se include il trattamento dell'acqua, è consigliato per i seguenti casi:
 - Durezza dell'acqua
 - Installazioni molto estese
 - Riempimenti successivi dovuti a perdite o lavori di manutenzione dell'impianto.

Per il trattamento dell'acqua di alimentazione degli impianti termici si consiglia di contattare sempre un installatore autorizzato.

Funzionamento della pompa di circolazione elettrica WILO

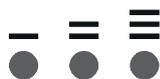
Piloti leggeri (LED)



- Indicazione di avvertenza
- Il LED si accende in verde durante il normale funzionamento.
- Il LED si accende / lampeggia in caso di guasto.



- Indicazioni della modalità di regolazione selezionata ▲ p-v, ▲ p-c y velocità costante.



- Indicazione della curva caratteristica selezionata (I, II, III) all'interno della modalità di regolazione.



- Indicazioni di combinazioni di LED durante la funzione di spurgo, ripristino manuale e blocco tastiera.

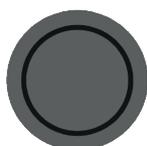


Pulsante operativo



stampa

- Selezione della modalità di regolazione
- Selezione della curva caratteristica (I, II, III) all'interno della modalità di regolazione



Tenere premuto

- Attivare la funzione di spurgo (premere 3 secondi)
- Attivare il riavvio manuale (premere 5 secondi)
- Blocco / sblocco tastiera (premere 8 secondi)



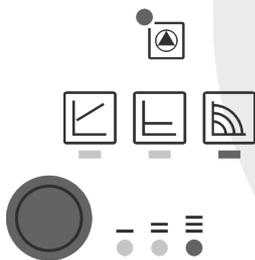
Epurazione

- Riempire e svuotare correttamente il sistema
- Se la pompa non si spurga automaticamente:
- Attivare la funzione tramite il pulsante di comando, premere per 3 secondi e poi rilasciare.
 - La funzione di spurgo si avvia e dura 10 minuti.
 - Le file di LED superiore e inferiore lampeggiano in modo intermittente a intervalli di 1 secondo.
 - Per annullare, premere il pulsante di controllo per 3 secondi.



AVVISO

Dopo lo spurgo, l'indicazione LED mostra i valori precedentemente impostati della pompa.



Impostazione della modalità di regolazione

La selezione LED della modalità dimmer e la curva caratteristica corrispondente seguono in senso orario.

- Premere brevemente il pulsante di controllo (circa 1 secondo).
- I LED mostrano la modalità di regolazione e la corrispondente curva caratteristica impostata.

Di seguito è riportata la rappresentazione delle possibili impostazioni (ad esempio: velocità costante / curva caratteristica III)

	Indicatore LED	Curva caratteristica
1	 	Velocità costante II
2	 	Velocità costante I
3	 	Pressione differenziale variabile $\Delta p-v$ III
4	 	Pressione differenziale variabile $\Delta p-v$ II
5	 	Pressione differenziale variabile $\Delta p-v$ I
6	 	Pressione differenziale costante $\Delta p-c$ III
7	 	Pressione differenziale costante $\Delta p-c$ II
8	 	Pressione differenziale costante $\Delta p-c$ I
9	 	Velocità costante III

• Alla nona pressione del tasto si raggiunge l'impostazione di fabbrica (velocità costante / curva caratteristica III)



L'HYDRO-STOVE HA UN PURGER AUTOMATICO. ASSICURARSI DI COLLOCARE APPARECCHI PER PURIFICARE L'INSTALLAZIONE NEI LUOGHI PIÙ ALTI, IN QUANTO QUESTO SAREBBE A RISULTARE INSUFFICIENTE. NON DIMENTICARE DI SPURGO ANCHE LA POMPA DI CIRCOLAZIONE.

5.6 COLLEGAMENTO ELETTRICO

Per l'installazione della idro-stufa abbiamo bisogno di una presa da 230 V con collegamento a terra, in grado di supportare almeno 450W di potenza per l'accensione e con il proprio differenziale.

L'idro-stufa viene fornita con un cavo di alimentazione che deve essere collegato alla presa da 230V. Dobbiamo assicurarci che l'interruttore principale dell'idro-stufa sia a 0 e quindi collegare il cavo all'alimentazione, prima dietro l'idro-stufa e poi verso la presa elettrica.

Per legge, l'installazione deve essere dotata di un collegamento di messa a terra e di un interruttore differenziale. Dobbiamo assicurarci che il cavo di alimentazione, nella sua posizione finale, non entri in contatto con parti calde.



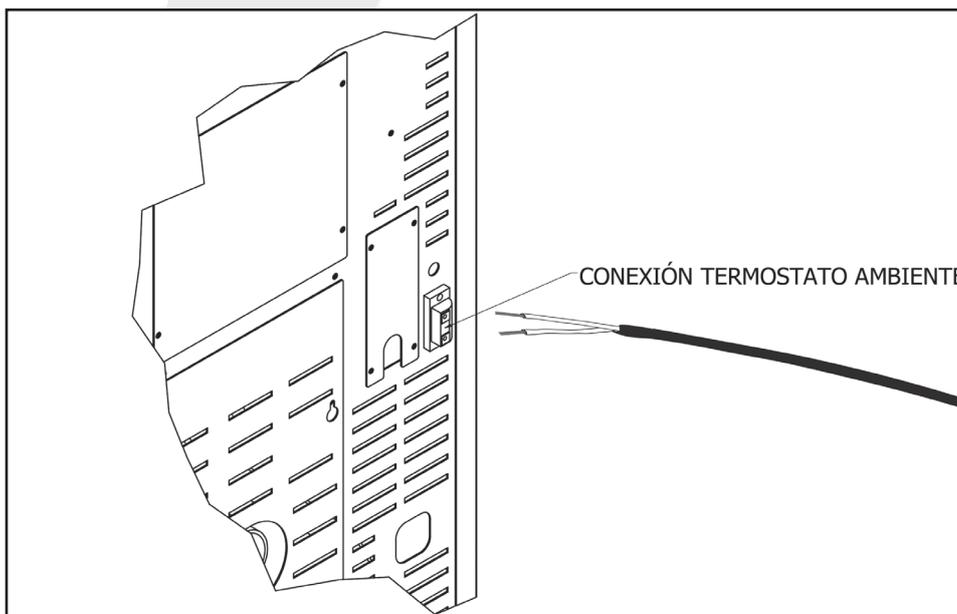
La presa deve essere monofase con fase, neutro e terra.



Se la tensione di rete non è sinusoidale (come generatori o altre apparecchiature) l'idro-stufa potrebbe dare res.

5.7. CONNESSIONE TERMOSTATO ESTERNO (Normalmente chiuso)

Collegare il termostato ambiente nella connessione rapida come indicato nel disegno sottostante



Quando il termostato ambiente apre il contatto, ferma la pompa di circolazione, l'idro-stufa ha un tempo di attesa prima di entrare in standby. Se la temperatura dell'acqua supera i 75 ° C, la pompa torna al lavoro per raffreddare l'apparato.

Quando il termostato ambiente chiude il contatto, l'idro-stufa ha un tempo di attesa prima di riaccendersi.

6. ISTRUZIONI D'USO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Di seguito l'immagine del display che è composta da 4 pulsanti e due display a quattro cifre ciascuno che includono anche LED informativi come mostrato di seguito:

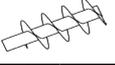


TASTI	FUNZIONI	
	CLIC	PULSACIÓN PROLONGADA
P1	Informazioni/Uscita menu	Accesa/Spenta/Reset allarmi
P2	Modifica termostato (+)/Aumento	
P3	Modifica potenza di combustione	Primo riempimento coclea
P4	Modifica termostato (-)/Disminuzione	

Il display superiore mostra una singola informazione a differenza dell'inferiore che mostra dati diversi allo stesso tempo. Abbiamo classificato in ogni momento il modulo del display che viene visualizzato di seguito, che a seconda dello schermo in cui ci troviamo può mostrarci quanto segue:

- **Display D1:** Tempo, stato operativo, errori, menu, sottomenu e valori dei parametri.
- **Display D2:** Alimentazione, codici parametro (questo viene visualizzato solo con la stufa in funzione).
- **Display D3:** Temperatura ambiente.



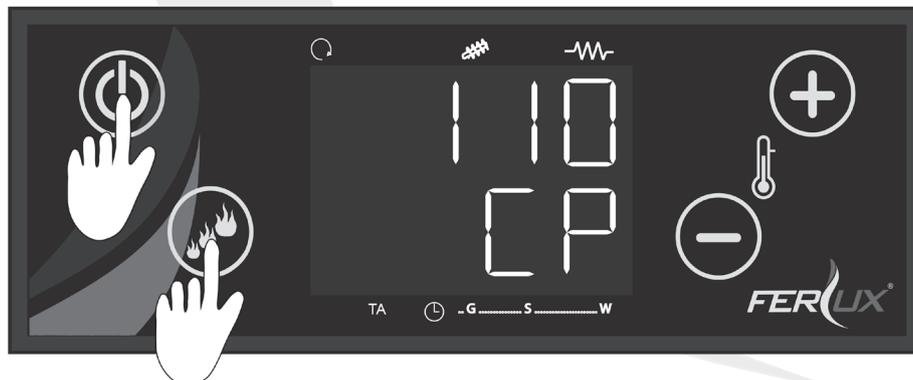
INTERPRETAZIONE DEI LED QUANDO SI ACCENDONO			
L1		LED illuminato: pompa in funzione	
L2		LED illuminato: La coclea sta funzionando	
L3		LED illuminato: la resistenza e' accesa	
L4		LED illuminato: temperatura ambiente raggiunta	
L5		G	LED illuminato: e' attiva la programmazione giornaliera
L6		S	LED illuminato: e' attiva la programmazione settimanale
L7		W	LED illuminato: e' attiva la programmazione del fine settimana

Se i parametri precedentemente indicati non sono visibili sul display (come il display non mostra l'ora e la temperatura nel modo usuale) o i tasti non danno accesso alle funzioni che sono state menzionate in questo manuale (come le chiavi di esempio non possono essere utilizzate  (P2) o  (P4)), È possibile che durante la manipolazione del display la configurazione sia stata modificata.



LA CONFIGURAZIONE DEL DISPLAY SI MODIFICA PREMENDO LO STESSO TEMPO A LUNGO (per più di 30 secondi)  (P1) y  (P3).

VERRÀ CONFIGURATO CORRETTAMENTE QUANDO COMPARE "110" SUL DISPLAY SUPERIORE, COME MOSTRATO NELL'IMMAGINE SOTTO.



6.1 MENU LIVELLO 1

Chiamiamo "MENU" LIVELLO 1 " tutte le opzioni a cui può accedere l'utente a partire dalla "schermata principale" (che si può visualizzare normalmente senza dover premere alcun tasto).

6.1.1 INFORMAZIONE

Ogni volta che facciamo "clic" sul tasto , visualizziamo sull display inferiore l'abbreviazione del nome di un parametro e nel superiore il suo valore.

I parametri da visualizzare in ordine di apparizione sono:

tF: temperatura fumi (°C)

UF: velocità / tensione ventilatore di combustione (ventilatore fumi)

Co: tempo di accensione della coclea

PA: pressione dell'acqua [mbar]

FL: velocità del flusso d'aria primaria

FUnC: InU modalità operativa

FC: codice e revisione di firmware

544: codice articolo fabbricante

Per tornare alla schermata principale rilasciare il tasto  (P1) per 5 secondi.

6.1.2 REGOLAZIONE DELLA POTENZA

In questa stufa disponiamo di 5 potenze di funzionamento, essendo 1 la potenza più bassa e 5 la potenza più elevata, queste potenze le può selezionare l'utente mediante "clic" sul pulsante  (P3).

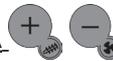
Oltre alla possibilità di scegliere tra le 5 potenze, la stufa ci dà la possibilità di scegliere un modo di funzionamento automatico "A", in questo modo la stufa lavora con la potenza più adeguata in ogni momento in rapporto alla temperatura dell'ambiente, modulando e ottenendo con ciò una temperatura più costante, un riscaldamento più rapido e un minor consumo di carburante.

Premendo il pulsante  (P3) e il display inferiore D2 inizierà a lampeggiare. Con ogni "clic" di questo pulsante andremo ad aumentare la potenza fino a che non appare la modalità automatica.

Per fissare il valore che desideriamo, dobbiamo premere il pulsante  (P3), quando smette di lampeggiare rimane selezionato il valore della potenza desiderata.



6.1.3 REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA ACQUA



Ogni utente ha la possibilità di selezionare la temperatura dell'acqua desiderata, tra 65°C e 80°C.

Quando stabiliamo una temperatura della parola, l'idro-stufa viene confrontata con la temperatura che determina la sonda dell'acqua..

Mentre la temperatura predefinita è superiore alla temperatura misurabile dalla sonda dell'acqua, l'idro-stufa funzionerà sulla potenza selezionata. Quando la temperatura dell'acqua si avvicina alla temperatura impostata, l'idro-stufa passa alla modulazione "mod".

Se la temperatura della sonda dell'acqua aumenta di oltre 4 ° C durante la modulazione, l'idro-stufa si spegne per metterla in "standby", l'idro-stufa si riaccende quando la temperatura dell'acqua è inferiore alla temperatura dell'acqua desiderata (slogan).

Per modificare la temperatura del setpoint, facciamo clic sul pulsante  (P2) o , nel display inferiore (D3) è possibile vedere nello stato lampeggiante la temperatura del setpoint già selezionata, che aumenterà o diminuirà facendo "clic" sui tasti  (P2) o  (P4) rispettivamente. Dopo 5 secondi senza toccare alcun pulsante, il nuovo valore viene salvato e il display torna alla schermata principale.



6.1.4 RESET ERRORI, ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA STUFA

Se premiamo il tasto  (P1) a lungo si cambia lo stato della stufa valido fino a qual momento.

Possiamo avere le seguenti stati di funzionamento:

PRIMA DI PREMERE IL TASTO IN MODO PROLUNGATO 	DOPO AVER PREMMUTO IL TASTO IN MODO PROLUNGATO 
FERMA (Senza allarmi) (Il display mostra l'ora e la temperature ambiente)	ACCENSIONE (Il display mostra Chec, ON1, ON2 ECC...)
FERMA (Con allarme) (Sul display appare Er02 [esempio] e ALT in modo intermittente)	FERMA (Senza allarme) (Sul display appare l'ora e la temperaturua ambiente)
ACCENSIONE, NORMALE, MODULAZIONE O STANDBUY	SPENTA (Off)
SPENTA (Off)	"rec" (Recupero Accensione)
"rec" (Recupero accensione)	SPENTA (Off)

6.1.5 CARICO DELLA COCLEA DEL PELLETT

Questa operazione permette di fare il riempimento della coclea la prima volta che mettiamo la stufa in funzione e/o anche se è stato svuotato completamente il serbatoio di combustibile.

Per questo terremo premuto il tasto  (P3) in modo prolungato e la coclea di carico si attiva in modalità continua. Sul display nella parte inferiore uscirà la scritta "LoAd", in quella superiore visualizzeremo il tempo del precarico.

Interromperemo il carico quando il pellet cade in modo cosante nel braciere, per fare cio' basta premere un tasto qualsiasi. Per sicurezza il carico si interrompe automaticamente dopo 300 secondi..





DOPO AVER EFFETTUATO QUESTA OPERAZIONE, PRIMA DI PROCEDERE ALL'ACCENSIONE DELLA STUFA E' NECESSARIO SVUOTARE I BRACIERE E RICOLLOCARLO CORRETTAMENTE ONDE EVITARE PROBLEMI DURANTE LA FASE DI ACCENSIONE

6.2 MENU LIVELLO 2

Chiamiamo "MENÚ NIVEL 2" le funzioni a cui si può accedere da un sub menu al quale si arriva tenendo premuto contemporaneamente ed in maniera prolungata i tasti  (P3) e  (P4).

Le funzioni del sub menù sono le seguenti:

Cron: Crono per programmare le ore di spegnimento e di accensione della stufa.

orol: Orologio

FUnC: estate-inverno (non disponibile)

tELE: Controllo remoto

rCLr: menu tecnico I

tPAr: menu tecnico II

Quando premiamo simultaneamente e in modo prolungato i tasti  (P3) e  (P4), nel display superiore D1 appare la prima funzione del menù livello 2. Tramite il tasto  (P2) e  (P4) l'utente può spostarsi tra le diverse funzioni.

Una volta scelta la funzione premiamo sul tasto  (P3). Per tornare alla schermata principale premere il tasto  (P1).

Dopo 40 secondi senza premere alcun tasto il display torna nella schermata principale.

6.2.1 [Cron] PROGRAMMAZIONE DEGLI ORARI

Questa funzione ci permette la programmazione degli orari di accensione/spegnimento della stufa.

Questa funzione ha due paragrafi, uno per scegliere la modalità di programmazione che vogliamo attivare (ModE), e l'altro per la programmazione degli orari di ciascuna delle modalità (ProG).

Per accedere a questa funzione, teniamo premuto in modo prolungato i bottoni  (P3) e  (P4), simultaneamente, ci appare nel display superiore D1 "rAir", premiamo il tasto  (P2) e appare "Cron", siamo già all'interno di questa funzione, ora poi se premiamo il tasto  (P3) entriamo alle modalità di programmazione che menzionata in precedenza (ModE) o (ProG), le quali selezioneremo con i tasti  (P2) o  (P4), secessivamente confermeremo con il pulsante  (P3).

(ModE): Permette di disattivare la funzione “Cron” o selezionare tra 3 opzioni:

Modalidad	LED
Gior: Programmazione giornaliera	 <input checked="" type="radio"/> G <input type="radio"/> S <input type="radio"/> W
SEtt: Programmazione settimanale	 <input type="radio"/> G <input checked="" type="radio"/> S <input type="radio"/> W
FiSE: Programmazione del fine settimana	 <input type="radio"/> G <input type="radio"/> S <input checked="" type="radio"/> W
OFF: La stufa non ha nessuna programmazione	 <input type="radio"/> G <input type="radio"/> S <input type="radio"/> W

Per entrare in (ModE), tenere premuto tasto  (P3), e nel display superiore D1 appare la scelta che abbiamo attiva (che può essere: Gior, SEtt, FiSE u OFF). Per poter modificare questa opzione che abbiamo attiva, premere di nuovo il tasto  (P3) e l'opzione inizierà a lampeggiare, mediante i tasti  (P2) o  (P4) selezionare la opzione desiderata, ritorni a premere il tasto  (P3) e si memorizzerà l'opzione selezionata. Premere successivamente il pulsante  (P1) per il ritorno al menu principale. Per tornare alla schermata principale.

Se premiamo in modo accidentale sul pulsante  (P1) senza aver confermato l'opzione scelta oppure si lascia a lungo senza confermare, il display ritorna nella schermata principale mantenendo la scelta precedentemente selezionata.

(ProG): questa funzione permette di fare la programmazione nelle 3 modalità mostrate nella tabella, potendo programmare fino a 3 fasce orarie (3 accensioni e 3 spegnimenti) ogni giorno:

Giornaliera (Gior): si programma ogni giorno della settimana in modo indipendente.

Settimanale (SEtt): si fa una programmazione unica che si applica a tutti i giorni della settimana.

Fine settimana (FiSE): in questo caso si fanno due programmazioni, una dal lunedì al venerdì e l'altra per il fine settimana (sabato e domenica).

VISUALIZZAZIONE	DISPLAY
(Gior): programmazione giornaliera	Mo: Lun tu: Mart UE: Merc tH: Giov Fr: Vener SA: Sabato Su: Dom
(SEtt): programmazione settimanale	MS: da Lunedì a Domenica
(FiSE): programmazione fine settimana	MF: da Lun a Ven SS: Sabato e Domenica
Orario accensione (ON)	
Orario Segnimento (OFF)	

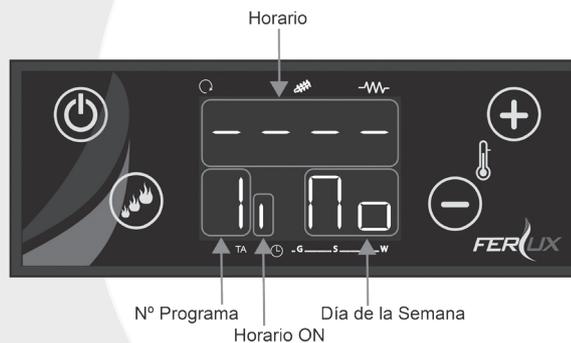
Per ogni programmazione dobbiamo impostare l'orario di accensione ON e di spegnimento OFF

PROGRAMMAZIONE MENU ON

- Una volta nel menù (ProG), utilizzando il tasti  (P2) e  (P4) scegliamo una delle tre modalità che vogliamo programmare e confermiamo con il tasto  (P3).



- Una volta che abbiamo scelto la modalità ci apparirà sul display come mostriamo in seguito:



- Di seguito premiamo il tasto  (P1) in modo prolungato e sul display superiore D1 apparirà l'ora i minuti dello stato ON come mostrato nella figura:



- Per regolare l'orario di accensione premiamo sul tasto (P3) e inizia a lampeggiare l'ora, con il tasto (P3) passiamo dall'ora ai minuti e viceversa, per regolare l'ora e/o i minuti premiamo i tasti (P2) o (P4).
- Una volta configurato l'orario, premiamo sulla tasto (P3) per salvare i valori impostati. Avremo così la schermata come mostrato di seguito.



PROGRAMMAZIONE MENU OFF

Per programmare lo spegnimento procediamo nello stesso modo della programmazione per l'accensione. Una volta che ci troviamo al punto 2 della schermata superiore dobbiamo scegliere la modalità di programmazione che desideriamo, quindi premere il tasto (P2), avremo una schermata come riportata nella seguente foto:



Successivamente ripetiamo il procedimento descritto nel punto 3.

Per gli altri giorni della settimana ripeteremo i passaggi anteriormente spiegati.

Per la programmazione sia settimanale che fine settimana il procedimento è sempre lo stesso.

I minuti si possono modificare con intervalli di un quarto d'ora (es: 17:00, 17:15, 17:30, 17:45). Esiste una programmazione speciale dalle ore 23:45 alle ore 23:59 dove si potranno selezionare minuto per minuto.

ESEMPIO DI PROGRAMMAZIONE:

Possiamo programmare anche l'accensione e lo spegnimento nell'arco di due giorni consecutivi per esempio dal lunedì al martedì. Programmiamo lo spegnimento della stufa OFF alle 23:59 del lunedì e l'accensione alle 00:00 del martedì o giorno successivo de

programación del día de la semana siguiente, martes en este caso, el horario de ON a las 00:00.

PROGRAMMAZIONE LUNEDI			
ON	17:45	OFF	23:59
PROGRAMMAZIONE MARTEDI			
ON	00:00	OFF	12:30

6.2.2 [oroL] OROLOGIO

Con questa funzione configuriamo la data e l'ora. Questa configurazione e' fondamentale per la programmazione di accensione e spegnimento della stufa.

Una volta che visualizziamo la seguente schermata, procediamo come segue:



Premiamo il tasto (P3) e successivamente appare la schermata di seguito riportata:



Premendo di nuovo sul tasto (P3), inizia a lampeggiare l'ora, continuando a premere questo tasto inizieranno a lampeggiare i minuti e i giorni della settimana. Sequenzialmente regolarizzeremo l'ora, i minuti e i giorni con i tasto (P2) e (P4).

Per uscire da questa funzione premere il tasto (P1) o aspettiamo qualche secondo. Se premiamo questo tasto prima di selezionare e confermare il tutto i nostri dati non verranno salvati.

6.2.3 [FUnC] ESTATE INVERNO

Questo tipo di idro stufa non ha questa funzione

6.2.4 [tELE] COMANDO A DISTANZA

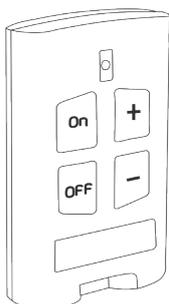
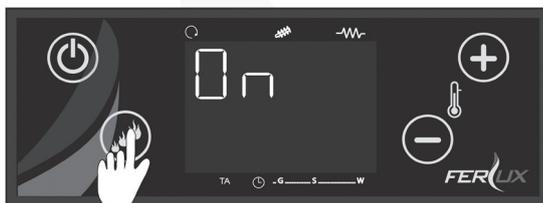
Con questa funzione attiviamo, disattiviamo il funzionamento del comando a distanza.

Questo menù non e' attivato dal costruttore, per poter funzionare si deve attivare con il seguente procedimento:

1. Arriviamo nella funzione [tELE] e premiamo il tasto (P3) come mostrato di seguito



2. Successivamente vedremo la seguente schermata, premeremo nuovamente il pulsante  (P3) e con i pulsanti  (P2) o  (P4) selezionare l'opzione ON per attivare il telecomando. Per confermare premiamo nuovamente il pulsante  (P3).



La centralina riconosce il segnale del telecomando (telecomando) tramite un codice che può essere modificato

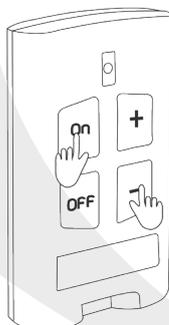
Per una corretta trasmissione tra telecomando e scheda di controllo, il codice di trasmissione deve essere lo stesso in entrambi i dispositivi.

Se nella casa sono presenti altri dispositivi che potrebbero causare interferenze nella trasmissione tra il telecomando e la scheda di controllo della stufa, è necessario modificare il codice di trasmissione seguendo le istruzioni riportate di seguito:

INFORMAZIONI SUL TELECOMANDO

È possibile scegliere 6 combinazioni per il segnale del telecomando a diverse frequenze.

1. Iniziamo premendo due pulsanti del telecomando per più di 10 secondi: teniamo premuti questi due pulsanti, che possono essere le combinazioni (on +), (on -), (on off), (+ -), (+ off) o (spento -).
2. Quindi il LED rosso superiore inizia a lampeggiare rapidamente (100 ms accensione y 100 ms off).
3. Dopo 10 secondi, il led rimane acceso.
4. Per confermare la modifica rilasciare i pulsanti dopo 5 secondi. Se i pulsanti non vengono rilasciati entro 5 secondi, il LED si spegne e il cambio di frequenza non viene eseguito.
5. Togliere la corrente elettrica dall'apparecchio e tenere premuto un tasto qualsiasi del telecomando durante il processo di riaccensione. Sentirete un segnale acustico "beep" e la frequenza del vostro telecomando verrà modificata.



6.2.5 [rCLr] MENU TECNICO I

Questa funzione corrisponde ad un menù tecnico a cui può accedere solo il Servizio Tecnico.

6.2.6 [tPAr] MENU TECNICO II

Questa funzione, come la precedente, è dedicata all'area Assistenza Tecnica.

7. FUNZIONAMENTO E USO DELLA IDRO-STUFA

7.1 CONSIGLI E AVVERTENZE

- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che all'interno e nei paraggi della stufa non vi sia materiale infiammabile o che potrebbe prendere fuoco.
- Utilizzare il combustibile raccomandato dal costruttore.
- Non utilizzare l'apparecchio come inceneritore o altro uso se non quello per cui e' stato progettato.
- La superficie esterna della stufa può raggiungere temperature elevate, specialmente la parte frontale e il vetro, per cui stare attenti a non toccare queste parti per evitare scottature.
- Consultare sempre il presente manuale se si hanno dubbi sull'utilizzo. Non manipolare il display se non si e' sicuri del procedimento da eseguire.
- Prestare particolari attenzioni agli allarmi e ai messaggi che mostra il display, e prendere nota per facilitare il lavoro del Centro Assistenza nel caso dovesse intervenire.
- Prima di accendere la stufa assicurarsi che: non ci siano ostruzioni nel tubo di entrata dell'aria, il bruciatore sia ben posizionato e pulito, il cassetto della cenere al suo posto e la porta di accesso alla camera di combustione sia ben chiusa.
- La porta si può aprire solo quando la stufa e' spenta e fredda.
- E' assolutamente vietato togliere la rete di protezione situata nel serbatoio del combustibile.
- Non toccare la stufa con mani bagnate o umide, poichè e' un apparecchio elettrico.



Durante il funzionamento, l'apparecchio potrebbe avere delle dilatazioni dovute al riscaldamento e al raffreddamento, per cui e' assolutamente normale sentire degli scricchiolii del corpo di acciaio.

In nessun modo questo fenomeno può considerarsi un difetto dell'apparecchio.

7.2 PRIMA ACCENSIONE

- I. Assicurarsi che la spina sia correttamente collegata ad una presa di corrente.
- II. Quindi accendiamo la termostufa dall'interruttore generale, che si trova sul retro della termostufa accanto al raccordo di uscita del freddo.
- III. Sul display appaiono nella parte superiore D1 l'ora e nella parte inferiore D3 la temperatura ambiente, come mostrato di seguito.



- IV. A questo punto potrebbe apparire sul display l'errore Er11 che indica che l'ora e la data non sono attualizzate, questo si ha quando c'è stata una prolungata mancanza al collegamento della rete elettrica. Consultiamo il Capitolo 9 ERRORI E SOLUZIONI per capire come continuare, anche perché quando il display segnala un errore sulla schermata non possiamo accendere l'apparecchio.
- V. Per accendere la stufa premere il tasto  (P1) prolungatamente fino a che non sentiamo un bip. A questo punto vendremo il display come raffigurato nella foto.

PANTALLA ARRANQUE



In questo momento la scheda fa un check up della stufa “ChEc” durante il quali fa le varie verifiche. Se durante il check up la scheda evidenzia qualche anomalia non passa alla fase successiva e darà il corrispondente messaggio di errore. Mentre se tutto e’ corretto, inizia la fase di accensione.



Durante la fase di prima accensione, e’ possibile vedere del fumo o sentire degli odori nella stanza dove e’ installata la stufa. Questo fenomeno deriva dai solventi e dalla vernice della camera di combustione. Dopo qualche ora questo fenomeno sparisce del tutto, tuttavia si raccomanda di tenere ben arieggiata la stanza.

7.3. STATO DI FUNZIONAMENTO

7.3.1 ACCESIONE

Quando la stufa passa dallo stato di spenta o stanby a funzionamento, questa tappa la chiameremo fase di accensione. Questa fase si suddivide nei seguenti passi: Check up, Pre-riscaldamento, Pre-carico, Accensione fissa, Accensione variabile e stabilizzazione. Durante questa fase l’utente visualizza sul display superiore i seguenti messaggi:



Chequeo



Pre calentamiento



Precarga



Encendido Fijo



Encendido Variable



Estabilización

7.3.2 STUFA FUNZIONAMENTO NORMALE

La stufa arriva questa fase quando si supera tutto il procedimento di accensione.

Sul display superiore apparirà l’ora e sul quello inferiore la potenza di lavoro e la temperatura ambiente, indicando anche tramite i led superiori i componenti che stanno funzionando, come il ventilatore ambiente, la coclea e la resistenza elettrica.



7.3.3 IDRO-STUFA SPENTA

La termostufa si trova in questo stato una volta collegato l'interruttore generale o dopo essersi spenta. L'ora appare sul display superiore e la temperatura dell'acqua su quello inferiore.



7.3.4 MODULAZIONE ("MOD")

Questa fase appare durante il normale funzionamento quando la stufa raggiunge la temperatura caldaia impostata e desiderata dall'utente. Quando la stufa e' in modulazione sul display nella parte superiore apparirà la scritta lampeggiante "Mod" come raffigurato di seguito:



La stufa rileva che il calore generato non può scambiarlo interamente quindi va in stato di modulazione per garantire uno scambio massimo di calore, un massimo rendimento e un consumo ridotto di combustibile.

7.3.5 STANDBY

Se nella fase della modulazione la temperatura della caldaia dovesse salire ancora, la stufa va in stanby. In un primo momento la stufa si spegne del tutto per poi ripartire quando la temperatura scende di tre grad. Questo garantisce un maggior comfort e un minor consumo di combustibile.

7.3.6 SPEGNIMENTO ("OFF")

Questa fase si ha per vari motivi:

- Premendo il tasto on/off per cui si forza una spegnimento.
- La stufa va in stanby.
- Appare qualsiasi messaggio di errore.
- La stufa deve recuperare una accensione.

Quando la stufa e' spenta sul display superiore vedremo la parola "OFF" come mostrato nella foto:



7.3.7 RECUPERO DELL'ACCENSIONE ("REC")

Questa fase provoca uno spegnimento della stufa mentre sul display apparirà la scritta lampeggiante "rEc". Quando termina lo stato di spegnimento la stufa si riaccende in automatico.

La stufa va in questa fase per i seguenti motivi:

- Se durante lo spegnimento "OFF" della stufa, l'utente preme il tasto ON/OFF di nuovo come se volesse accendere;
- Se la stufa sta funzionando normalmente e viene a mancare la corrente al ripristino della tensione elettrica la stufa è ancora calda.



8. MANUTENZIONE E PULIZIA

Per il buon funzionamento della stufa è necessario effettuare lavori di manutenzione, la frequenza della manutenzione è correlata alle ore di funzionamento e dalla qualità del combustibile che viene utilizzato. Alcuni di queste operazioni di manutenzione devono essere fatti giornalmente mentre alcuni ogni tanto.

Nella seguente tabella mostriamo le operazioni da svolgere:

OPERAZIONI	DIARIO	SEMANAL	MENSUAL	TRIMESTRAL	ANUAL	USUARIO	TÉCNICO
Pulizia del bruciere, pulizia dei fori del bruciere e rimozione della cenere	✓					✓	
Rimozione della cenere dal bruciatore	✓					✓	
Uso di raschietti	✓					✓	
Posacenere vuoto e griglia e alloggiamento vuoto		✓				✓	
Pulizia del registro a "T"			✓			✓	
Pulizia interna della camera di combustione (a seconda della qualità del carburante)				✓	✓	✓	✓
Decompressione del cavo della porta			✓			✓	✓
Pulizia straordinaria					✓		✓



IN GENERALE È NECESSARIO PULIRE IL BRUCIATORE OGNI 10-12 ORE DI FUNZIONAMENTO CONTINUO, ANCHE CON PELLETTI. NON OTTIMALE POTREBBE ESSERE NECESSARIO EFFETTUARE UNA MAGGIORE FREQUENZA



DI NORMA, E' NECESSARIO EFFETTUARE LA PULIZIA DEL BRACIERE OGNI 10-12 ORE DI FUNZIONAMENTO CONTINUATO. USANDO UN PELLETTA NON DI PRIMA QUALITA' POTREBBE NECESSITARE PIU' SPESSO



PRIMA DI ACCENDERE LA STUFA CONTROLLARE CHE IL BRACIERE SIA BEN POSIZIONATO ESTÉ BIEN ASENTADO



PER EFFETTUARE LE OPERAZIONI DI PULIZIA E MANUTENZIONE E' NECESSARIO CHE LA STUFA SIA SCOLLEGATA DALLA RETE ELETTRICA, SIA SPENTA E COMPLETAMENTE FREDDA



È VIETATO COMPLETAMENTE DI RAFFREDDARE L'HYDRO-STOVE CON QUALSIASI PRODOTTO SOLVENTE O ABRASIVO, QUESTO POTREBBE COMPORTARE LO SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO FRÍA



LA MANCANZA DELLA PULIZIA PUO' AVERE CONSEGUENZE SULLA SICUREZZA E IL BUON FUNZIONAMENTO DELLA STRO-ESTUFA



DOPO UN PERIODO DI LUNGA INATTIVITA' DELLA STUFA, TOGLIEREMO IL PELLETTA CHE E' RIMASTO NEL SERBATOIO IN QUANTO POTREBBE AVER ASSORBITO UMIDITA' CAMBIANDO LE SUE CARATTERISTICHE ORIGINALI E POTREBBE NON ESSERE ADATTO PIU' ALL'UTILIZZO

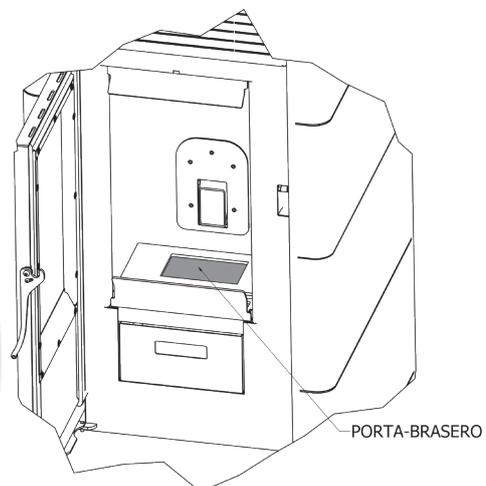
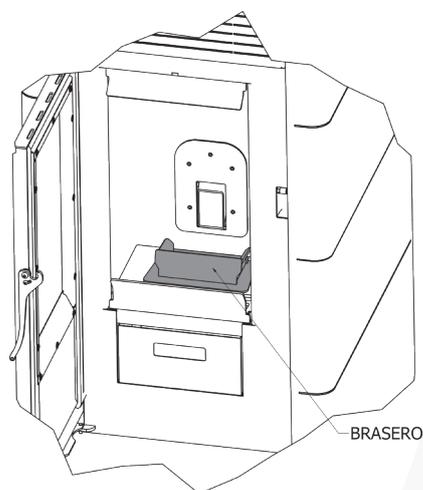


IL PELLETTA DEL SILO AGGIUNTIVO NON DEVE ESSERE SCADUTO, IN QUANTO POTREBBE PROVOCARE INCEPPAMENTI NELLA COCLEA, ANCHE LA ROTTURA DEL MOTORIDUTTORE. QUANDO IL SILO AGGIUNTIVO È A LIVELLO DEL PRIMO METACRILATO, DOBBIAMO SOSTITUIRLO PER EVITARE INCEPPAMENTI

8.1 PULIZIA DEL BRACIERE E DEL PORTA-BRACIERE

In funzione della qualità del combustibile, si possono formare incrostazioni che non permettono un buon funzionamento della stufa, e quindi bisogna eliminarli dal braciere.

Estraiamo il braciere e puliamo le incrostazioni e la cenere ed eventualmente pulire i fori del braciere se ostruiti.



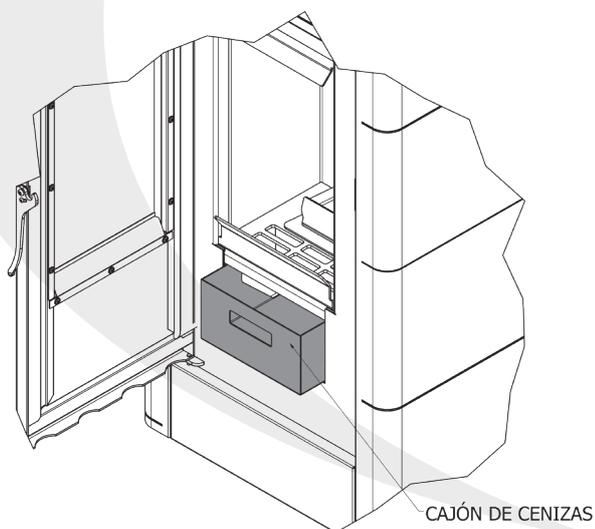
Con un aspiratore della cenere, aspirare la cenere accumulata nella camera di combustione e nel porta-braciere.

8.2 PULIZIA DEL CASSETTO DELLA CENERE

In prossimità del porta-braciere abbiamo il cassetto della cenere, che deve essere pulito regolarmente per evitare che la cenere e i residui della combustione fuoriescano.

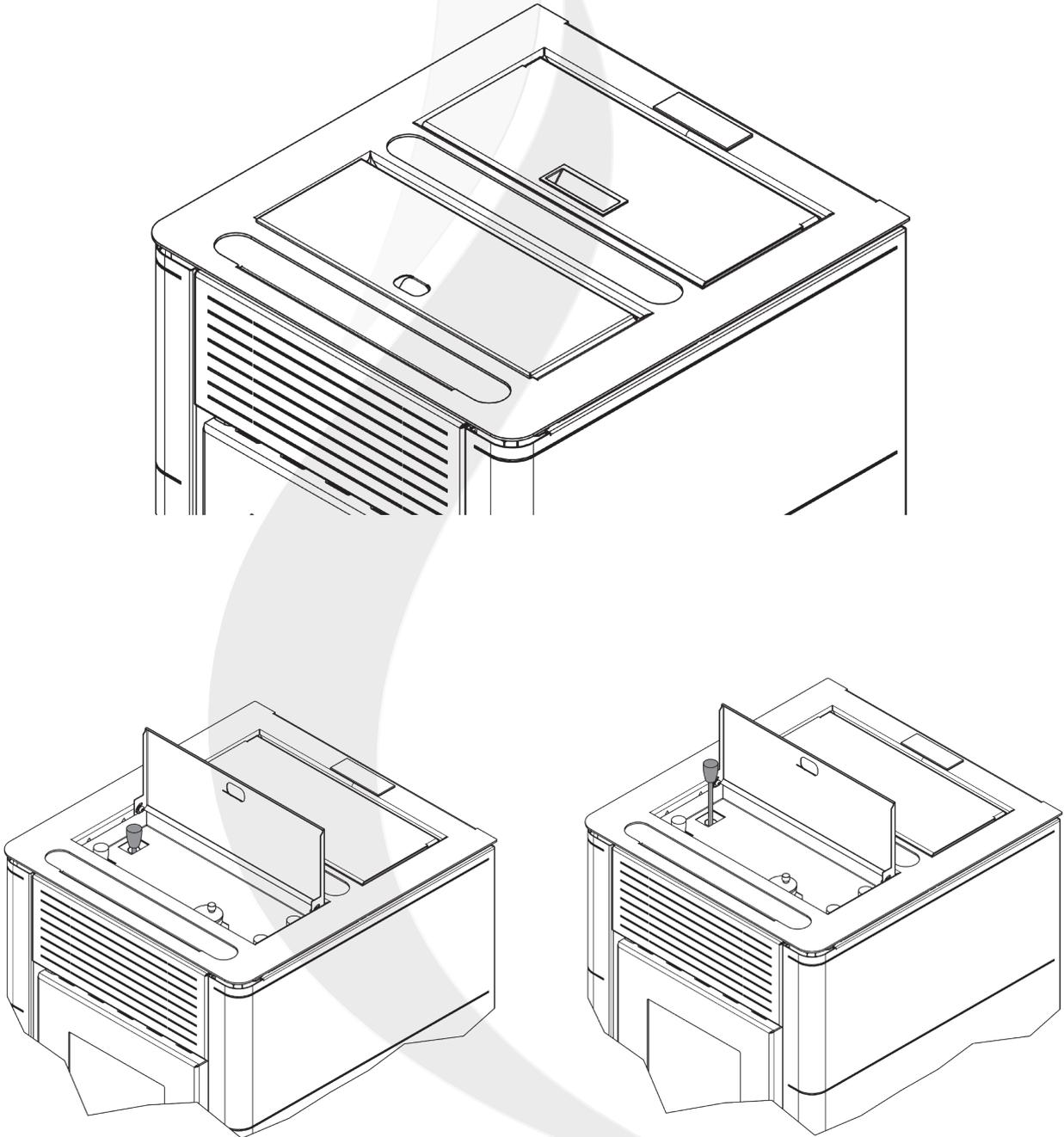
La cenere deve essere riposta in un contenitore di metallo con coperchio e aspettare che la brace si spenga definitivamente. Il contenitore deve essere riposto a terra o su una superficie non infiammabile e lontano da materiali che possono prendere fuoco.

Una volta svuotato il cassetto, riposizionarlo nella giusta collocazione.



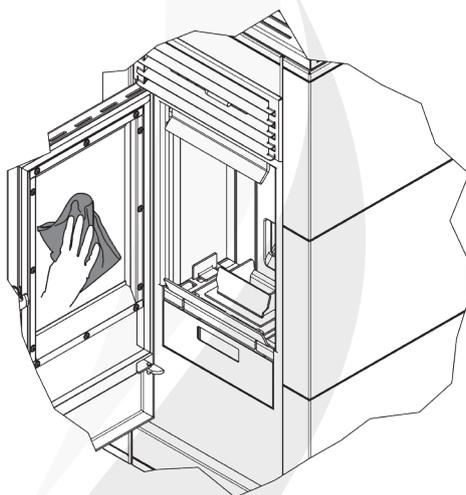
8.3 PULIZIA DEL PASSAGGIO DEL FUMO

È un'operazione molto semplice e non richiede alcun utensile, ma garantisce un buon scambio di calore dell'idro-stufa. Si realizza con l'idro-stufa a freddo ed è conveniente farlo prima di ogni avvio o almeno una volta al giorno. Per fare la pulizia muoviamo le aste su e giù, si muovere una spirale che pulisce il passaggio del fumo, eliminando i residui di combustione e garantendo così le massime prestazioni.



8.4 PULIZIA DEL VETRO

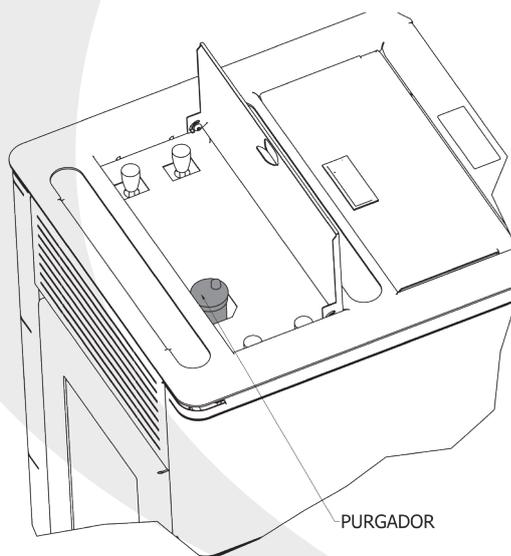
Pulire periodicamente la porta in vetro dell'idro-stufa con un prodotto sgrassante (non corrosivo o abrasivo). Se il vetro è ancora caldo, prima di procedere con la pulizia, lasciare aperta la porta della termostufa per il tempo necessario a raffreddare. Non utilizzare materiali che possono danneggiare o graffiare il vetro.



8.5 VALVOLA SFOGO ARIA DELLA IDRO-STUFA

Nei primi giorni di utilizzo è possibile che sia necessario spurgare più di una volta in modo che tutta l'aria che può essere presente nell'installazione venga fuori.

Di seguito una fotografia di dove è possibile trovare la valvola sfogo aria della stufa idro.



Inoltre, tieni presente che ogni volta che spurghi la stufa e l'installazione devi controllare la pressione che abbiamo, se la pressione è inferiore a 600mbar, quando la stufa viene messa in funzione per dare un errore di bassa pressione.

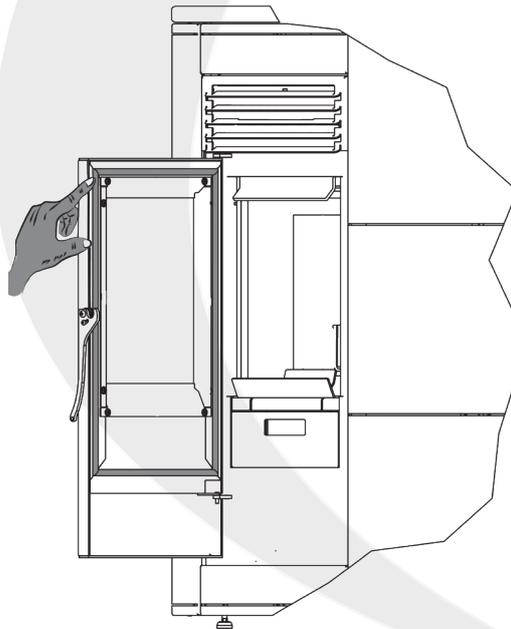
Premendo il pulsante 4 volte  (P1) il display appare come mostrato sotto, dove in alto possiamo vedere la pressione che abbiamo nel circuito



8.6 COMPRESIONE CAVO CHIUSURA PORTA

Si consiglia di fare ogni mese nei mesi di utilizzo del dispositivo un allungamento del cordone per evitare che l'appiattimento dall'uso provochi problemi di non corretta regolazione della porta quando è chiusa, provocando problemi, ad esempio, come mancanza di flusso per l'avvio o durante il funzionamento.

Passando il dito e allentando un po' il cavo sia dall'alto che dal basso, eviteremo questi possibili incidenti causati dall'utilizzo del dispositivo.





SE IL VETRO DELLA PORTA SI ROTTURA DURANTE LA PULIZIA ACCIDENTALE NON ACCENDERE L'IDROSTUFA E CONTATTARE IL SERVIZIO TECNICO PER SOSTITUIRLO (Si possono utilizzare solo ricambi originali, essendo speciale)

9. PROBLEMI, MESSAGGI, ERRORI E SOLUZIONI

La stufa utilizza messaggi e allarmi che compaiono nel display, per informare l'utilizzatore di certe situazioni e/o problemi che ostacolano il normale funzionamento dell'apparecchio.

La scheda elettronica, attraverso i vari dispositivi e sonde a lei collegati riceve informazione. Quando i valori sono al di fuori del campo prestabilito invia un messaggio tramite il display.

Ciò non sempre significa che la stufa non funziona o abbia dei problemi, infatti rileva anche problemi inerenti il combustibile, una errata installazione, la mancanza di pulizia ecc.

Leggere attentamente tutto ciò che si spiega in questo capitolo, dato che oltre ad aiutarla a interpretare i messaggi e allarmi che possono apparire, vengono riportate le possibili cause e soluzioni.



E' PARTE DEL FUNZIONAMENTO NORMALE DELLA STUFA VEDERE EVENTUALI MESSAGGI E ALLARMI CHE POSSONO APPARIRE SERVONO PER AVVISARE CHE CI SONO DEI PROBLEMI. I MESSAGGI SARANNO IMPUTABILI AL CATTIVO FUZIONAMENTO DELLA STUFA SOLO QUANDO DERIVANO DA COMPONENTI DIFETTOSI O DIFETTI DI FABBRICAZIONE DELLA STUFA

9.1 PROBLEMI

Andiamo a citare alcuni consigli per assicurarci che tutto sia corretto prima di accendere la stufa ed avvalersi della massima garanzia:

- Accertarsi che l'installazione sia stata effettuata a seconda delle normative vigenti e i consigli del costruttore (ved par. 5 ISTRUZIONI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE).
- Utilizzare solo combustibile adeguato mantenendo il livello minimo del serbatoio sempre a metà (vedi cap. 4 Combustibile).
- Se il combustibile rimane per troppo tempo nel serbatoio e la stufa rimane inutilizzata, sostituire il combustibile con dell'altro nuovo in quanto avrebbe potuto assorbire umidità. L'utilizzo di pellet umido o inadeguato può alterare il funzionamento dell'apparato
- Effettuare la manutenzione indicata dal costruttore, non dimenticando di pulire il braciere ogni 10-12 ore di funzionamento continuo della stufa e riposizionarlo correttamente prima di riaccendere la stufa.

Il cattivo funzionamento della stufa spesso viene segnalato da allarmi o messaggi, anche se non sempre è così. Di seguito mostriamo alcuni casi che si possono presentare e in cui sarebbe bene fare alcune verifiche prima di chiamare il servizio tecnico:

- Collegando la stufa salta la corrente e salta l'interruttore differenziale. Per prima cosa sarebbe opportuno collegare la stufa ad un'altra presa elettrica ; se il problema continua potrebbero essere umidi alcuni componenti della stufa. Quindi dobbiamo assicurarci che non arrivi umidità alla stufa attraverso la canna fumaria. Attendere un poco per riprovare e se il problema persiste contattare il Servizio Tecnico.
- Non si accende il display. Verificare che la spina sia collegata alla tensione e che l'interruttore generale posto sul retro della stufa sia acceso il fusibile posto nell'interruttore potrebbe essere fuso.



IN GIORNATE DI FORTE VENTO O CONDIZIONI METEOROLOGICHE PARTICOLARMENTE AVVERSE, E' POSSIBILE CHE LA COMBUSTIONE NON SIA BUONA INFLUENZATA DAL TIRAGGIO DELLA CANNA FUMARIA. IL COTRUTTORE NON SI RITIENE RESPONSABILE DEL MALFS

9.2 MESSAGGI

MESSAGGIO	DESCRIZIONE DEL MESSAGGIO	SOLUZIONE
Sond	Visualizza lo stato delle sonde di temperatura o il sensore del flusso. Il messaggio appare durante la fase di check up e indica che la temperatura o il flusso dell'aria rilevati non rientrano nei valori minimi e massimi consentiti.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che la sonda sia connessa in modo esatto. • Se il problema persiste Avvisare il Servizio Tecnico.
Hi	Indica che la temperatura ambiente e' superiore a 50°C	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che la sonda sia connessa in modo esatto. Se il problema persiste Avvisare il Servizio Tecnico..
CLr	Il messaggio indica che si e' raggiunto il limite delle ore per effettuata la manutenzione straordinaria.	<ul style="list-style-type: none"> • Avvisare il Servizio Tecnico che fara' la manutenzione straordinaria e il reset delle ore di funzionamento
OFF dEL	Il messaggio appare quando in forma non manuale si spegne la stufa in fase di accensione (dopo la fase di precarico), l'apparecchio si spegnera' solo una volta che ha raggiunto la piena capacità di funzionamento.	
PCLr	Auto-pulizia automatica del bruciatore che fa la stufa durante il funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> • Non richiede nessuna attenzione, il messaggio sparisce finito il ciclo di auto-pulizia.

9.3 ERRORI E SOLUZIONI

CODICE ALARM	DESCRIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Er01	Intervento del termostato di sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> • Termostato di sicurezza o cavi danneggiati • Si ha un'eccessiva temperatura nel serbatoio 	Avvisare il Centro Assistenza
Er02	Intervento del pressostato di sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> • La canna fumaria è molto sporca 	Revisionare e pulire la canna fumaria
		<ul style="list-style-type: none"> • Canna fumaria con molta perdita di carico: eccessivo tratto in orizzontale, eccessiva lunghezza; diametro insufficiente; troppe curve ecc 	Revisionare e correggere l'installazione
		<ul style="list-style-type: none"> • Ritorno di fumo per il vento 	Revisionare l'orientamento della salita dei fumi e assicurarsi che il comignolo installato sia adeguato.
		<ul style="list-style-type: none"> • Problema sul pressostato o sulla connessione alla scheda 	Se dopo aver corretto e revisionato tutto quanto finora descritto l'allarme persiste, contattare il Servizio Tecnico.
Er03	Spegnimento per temperatura fumi bassa	<ul style="list-style-type: none"> • C'è poco pellet nella tramoggia 	Rimettere il pellet nel serbatoio e azzerare l'errore
		<ul style="list-style-type: none"> • Viene utilizzato un pellet eccessivamente lungo che non raggiunge la coclea di carico oppure è presente un eccesso di segatura nella tramoggia 	Svuotare la tramoggia, inserire un pellet più idoneo e azzerare l'errore
		<ul style="list-style-type: none"> • Nella tramoggia si è formata una "grotta" e il pellet non raggiunge la coclea di carico 	Assicurarsi che il pellet raggiunga la coclea (disfare la cava), aggiungere pellet alla tramoggia se necessario
		<ul style="list-style-type: none"> • La coclea di carico è bloccata e / o il motore di caricamento non gira 	Se, dopo diversi tentativi di accensione, nessun pellet cade nel bruciatore, contattare il Servizio Tecnico
Er04	Arresto della temperatura dell'acqua	<ul style="list-style-type: none"> • C'è una temperatura in eccesso dell'acqua, cioè ha superato i 90 ° C 	Controllare l'intero impianto idraulico, controllare che l'intero circuito sia aperto e pronto per la circolazione dell'acqua, se l'errore persiste avvisare il Servizio Tecnico

CÓDICE ALARM	DESCRIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Er05	Spegnimento per eccessiva temperatura dei fumi	<ul style="list-style-type: none"> La stanza diventa molto calda e questo fa aumentare la temperatura dei fumi della termostufa 	Controlla la temperatura della stanza
		<ul style="list-style-type: none"> La termostufa non è in grado di evacuare tutto il calore che produce a causa di un malfunzionamento della pompa di circolazione dell'acqua 	Nel caso in cui questo allarme si ripeta molto spesso o non sia possibile resettarlo, contattare il Servizio Tecnico
		<ul style="list-style-type: none"> La sonda fumi è mancante o danneggiata 	
Er07	La scheda non riceve un segnale dal regolatore di velocità dell'estrattore fumi	<ul style="list-style-type: none"> Potrebbe mai apparire a causa delle fluttuazioni nella rete elettrica 	Resettiamo l'errore e riaccendiamo. A questo punto questo errore scompare e inizia la sicurezza. Avvisare il Servizio Tecnico, nel frattempo è possibile utilizzare l'apparecchiatura. Se questa situazione si ripete, si consiglia di installare un gruppo di continuità con onda sinusoidale pura.
		<ul style="list-style-type: none"> Il ventilatore fumi e / o uno qualsiasi dei suoi collegamenti sono danneggiati 	
Er08	La velocità dell'aspiratore fumi non può essere regolata correttamente	<ul style="list-style-type: none"> Potrebbe mai apparire a causa delle fluttuazioni nella rete elettrica 	Resetta l'errore e riaccendi Se questa situazione si ripete, si consiglia di installare un gruppo di continuità con onda sinusoidale pura.
		<ul style="list-style-type: none"> La tensione di rete non è buona oppure è prelevata da un generatore di corrente alternata non sinusoidale 	Assicuratevi di essere collegato a una fonte di alimentazione adeguata
		<ul style="list-style-type: none"> Il ventilatore fumi e / o uno qualsiasi dei suoi collegamenti sono danneggiati 	Resettiamo l'errore e riaccendiamo. A questo punto questo errore scompare e inizia la sicurezza. Avvisare il servizio tecnico, nel frattempo è possibile utilizzare l'apparecchiatura.
Er09	Bassa pressione nell'acqua	<ul style="list-style-type: none"> La pressione di lavoro dell'idro-stufa è inferiore a 600mbar. (Questo errore non compare se la termostufa è bloccata o spenta e la pompa è ferma) 	Verificare la pressione della termostufa Se il problema persiste a lungo, chiamare il servizio tecnico
Er10	Alta pressione nell'acqua	<ul style="list-style-type: none"> Alta pressione nell'acqua. 	Verificare la pressione della termostufa e verificare che la pompa di circolazione funzioni correttamente. Se l'errore persiste, avvisare il servizio tecnico
Er11	Aggiorna DATE e TIME	<ul style="list-style-type: none"> Può comparire la prima volta che la termostufa viene collegata alla rete o dopo diversi giorni di disconnessione 	Aggiorna ora e giorno della settimana Vedere la sezione 6.2.3

CÓDICE ALARM	DESCRIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Er12	Mancata accensione	<p>SE IL BRACIERE È PRATICAMENTE VUOTO</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'è poco pellet nella tramoggia • Si è formata una "grotta" nella tramoggia e il pellet non raggiunge la coclea • La coclea di carico è bloccata e / o il motore di caricamento non gira 	<p>Resetta l'errore</p> <p>Assicurarsi che il pellet raggiunga la coclea e / o si aggiunga se necessario</p> <p>Se dopo diversi tentativi non cade pellet nel bruciatore, contattare il Servizio Tecnico</p>
		<p>SE IL BRUCIATORE È STATO PIENO DI PELLETT (senza bruciare)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pellet bagnato o di scarsa qualità • Resistenza di accensione e / o cavo di collegamento danneggiati 	<p>Svuotare e pulire il bruciere, resettare l'allarme e riprovare</p> <p>Verificare lo stato e la qualità del pellet</p> <p>Se non si avvia dopo due o tre tentativi, contattare il Servizio Tecnico</p>
Er15	Mancanza di energia elettrica	<ul style="list-style-type: none"> • Si è verificata un'interruzione di corrente per molto tempo durante il funzionamento della termostufa o durante l'accensione 	<p>Svuotare e pulire il bruciere, resettare l'allarme e riavviare</p> <p>Se questo allarme si ripete frequentemente o se non è possibile ripristinarlo, contattare il Servizio Tecnico</p>
Er17	Regolazione del flusso d'aria non raggiunta	<ul style="list-style-type: none"> • Possiamo avere un problema nell'uscita dei fumi. • L'entrata dell'aria e' ostruita totalmente o parzialmente o ha molta perdita di carico. • Bruciere sporco • La stufa prende aria da un entrata non prevista: porta aperta o non chiusa bene, serbatoio del pellet, ecc. • I passaggi dei fumi della stufa sono molto sporchi • L'estrattore dei fumi ha una perdita di Potenza • Problemi con il sensore del flusso dell'aria o sulla connessione (appare il messaggio Sond) • Sensore dell'aria danneggiato 	<p>Rivedere tutte le possibilità citate nell'errore Er02</p> <p>Verificare la stufa e l'installazione. Verificare la pulizia della stufa e della canna fumaria.</p> <p>Nel caso si ripete l'allarme frequentemente non continuare a resettare l'errore e contattare il Servizio Tecnico.</p>
Er18	Mancanza di pellet nel silo aggiuntivo	<ul style="list-style-type: none"> • Il serbatoio del pellet aggiuntivo ha esaurito il carburante o si è verificato un inceppamento 	<p>Comprobar que no hay falta de pellet en el silo adicional y volver a poner en funcionamiento, si persiste llamar al Servicio Técnico</p>
Er23	Sonda corpo	<ul style="list-style-type: none"> • Sonda difettosa o rolegata male 	<p>Avvisare il servizio tecnico</p>
Er39	Sensore flusso aria danneggiato	<ul style="list-style-type: none"> • Potrebbe apparire allo spegnimento della stufa se durante il funzionamento si e' danneggiato il flussostato 	<p>Se il problema persiste apparirà l'errore Er41</p>

CÓDICE ALARM	DESCRIZIONE	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Er41	Non si e' raggiunto il flusso di aria minimo durante la fase Check-up	<ul style="list-style-type: none"> • Possiamo avere un problema nella uscita dei fumi. • L'entrata dell'aria e' ostruita totalmente o parzialmente o si ha canalizzato e ha molta perdita di carico • Braciore sporco • La stufa prende aria da un entrata non prevista: porta aperta o non chiusa bene, serbatoio del pellet, ecc. • I passaggi dei fumi della stufa sono molto sporchi. • L'estrattore dei fumi ha una perdita di Potenza • Problemi con il sensore del flusso dell'aria o sulla connessione (appare il messaggio Sond) 	<p>Rivedere tutte le possibilità citate nell'errore Er02</p> <p>Verificare la stufa e l'installazione. Verificare la pulizia della stufa del braciore e della canna fumaria. Nel caso si ripete l'allarme per molto tempo non continuare a resettare l'errore e contattare il Servizio Tecnico.</p>
Er42	Eccessivo flusso dell'aria durante "Check-up	<ul style="list-style-type: none"> • Potrebbe apparire se abbiamo un tiraggio eccessivo nella canna fumaria o se stiamo forzando l'entrata dell'aria per la combustione 	<p>Rivedere e correggere l'installazione. Nel caso il messaggio persiste o si ripete frequentemente non provare a resettare di nuovo l'allarme. Contattare il Servizio Tecnico.</p>

Con l'aiuto di questa schermata degli allarmi, l'utente può risalire alla causa che lo ha prodotto. Una volta individuato il problema e corretto la causa del problema può riaccendere la stufa dopo aver resettato l'allarme.



RESETTAGGIO DELGLI ALLARMI:

- Quando si genera qualche allarme e la stufa va in spegnimento.
- Non si può resettare nessun allarme se la stufa non e' completamente spenta.
- Una volta spenta aspettare che sul display superiore appare la scritta "Alt" e premere prolungatamente il tasto  per resettare l'allarme che si è attivato.
- Una volta resettato l'allarme conviene scollegarla per pochi secondi tramite l'interruttore generale posto sul retro della stufa.

CERTIFICATO DI GARANZIA
COMMERCIAL WARRANTY

N° _____

La presente Garanzia commerciale è concessa senza pregiudizio dei diritti riconosciuti dalla legge 23/2003 e RDL 1/2007 nei confronti del venditore.
 Per esercitare i propri diritti conformemente alla presente Garanzia commerciale, l'acquirente deve compilare questo certificato al punto di vendita al momento dell'acquisto e presentarlo insieme alla fattura, allo scontrino o alla bolla di consegna.
 A presente Garantia Comercial é concedida sem prejuizo de qualquer um dos direitos reconhecidos pela Lei 23/2003 e RDL 1/2007 ao vendedor.
 Para exercer os seus direitos em conformidade com esta Garantia Comercial, o comprador deverá preencher este certificado no ponto de vendas no momento da compra e apresentá-lo juntamente com a fatura, talão de compra ou nota de entrega.
 This Commercial Warranty does not in any way affect the purchaser's rights in respect of the vendor as set forth in [Spanish] Act. 23/2003 and 1/2007.
 The purchaser must complete this certificate at the point of sale at the time of purchase and must present it together with the invoice, purchase slip or delivery note in order to exercise his or her rights under this Commercial Warranty.
 La présente Garantie Commerciale est octroyée sans préjudice en plus de tous droits reconnus par la Loi 23/2003 et RDL 1/2007 auprès du vendeur.
 Pour exercer ses droits en conformité avec cette Garantie Commerciale, l'acheteur devra remplir ce certificat sur le point de vente au moment de l'achat et le présenter joint à la facture, ticket d'achat ou bon de livraison.

Data di acquisto (inizio della garanzia) / Data de compra (inicio da garantia) / purchase date (beginning of the warranty) / Date de l'achat (début de la garantie).....

ACQUIRENTE / COMPRADOR / PURCHASER / ACHETEUR

Nome / nome / name / nom.....
 Indirizzo / endereço / mailing address / adresse.....
 Codice postale / código postal / post code code postal.....
 Città / cidade / city / ville.....
 Telefono / telefone / telephone / téléphone.....
 Paese / país / country / pays.....

Timbro del venditore / Carimbo do vendedor / Seller stamp / Tampon du vendeur:

VENDITORE / VENDEDOR / SELLER / VENDEUR

Denominazione dell'apparecchio / Denominação do aparelho / Equipment name
 Riferimento / Referência / Reference / Référence.....

CERTIFICATO PER RITORNARCI ENTRO 10 GIORNI SUCCESSIVI ALL'ACQUISTO
ESTE CERTIFICADO DEVER A SER NOS ENVIADO NO ESPAÇO DE 10 DIAS A SEGUIR A DATA DA COMPRA
CERTIFICATE TO RETURN US WITHIN TEN DAYS FOLLOWINGS THE PURCHASE
CE CERTIFICAT DEVRA NOUS ÊTRE RENVOYE DANS LES 10 JOURS SUIVANTS LA DATE DE L'ACHAT

Data di acquisto (inizio della garanzia) / Data de compra (inicio da garantia) / purchase date (beginning of the warranty) / Date de l'achat (début de la garantie).....

ACQUIRENTE / COMPRADOR / PURCHASER / ACHETEUR

Nome / nome / name / nom.....
 Indirizzo / endereço / mailing address / adresse.....
 Codice postale / código postal / post code code postal.....
 Città / cidade / city / ville.....
 Telefono / telefone / telephone / téléphone.....
 Paese / país / country / pays.....

Timbro del venditore / Carimbo do vendedor / Seller stamp / Tampon du vendeur:

VENDITORE / VENDEDOR / SELLER / VENDEUR

Denominazione dell'apparecchio / Denominação do aparelho / Equipment name / Dénomination de l'appareil.....
 Referencia / Referência / Reference / Référence.....

MOLTO IMPORTANTE	MUITO IMPORTANTE	VERY IMPORTANT	TRES IMPORTANT
<p>La garanzia è solo valida:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se le regole contrattuali sono rispettate • Se il presente certificato è compilato correttamente e se è stato restituito entro dieci giorni dalla data di acquisto 	<p>A garantia só é válida:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se as regras contratuais forem respeitadas. • Se o presente certificado estiver correta e totalmente preenchido e tiver sido devolvido no espaço de dez dias a contar da data de compra. 	<p>The guarantee is only valid:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the contractual rules are respected. • If the present certificate is filled correctly and completely and if it is returned within the ten days after the purchase date. 	<p>La garantie est uniquement valable:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si les règles contractuelles sont respectées. • Si e présent certificat est correctement est entièrement rempli et s'il a été renvoyé dans les dix jours qui suivent la date de l'achat.



CONDIZIONI GENERALI DEL PRESENTE CONTRATTO DI GARANZIA COMMERCIALE

1° Questa garanzia commerciale offre la riparazione gratuita di qualsiasi difetto dovuto a difetti di fabbricazione nel servizio tecnico autorizzato, inclusi manodopera e pezzi di ricambio. Siamo obbligati a cambiare gratuitamente gli elementi riconosciuti come difettosi dopo averli controllati e controllati dal nostro personale tecnico e purché non si siano verificate le esclusioni della garanzia. Se il cambiamento di questi elementi è molto oneroso, la riparazione effettuata non è soddisfacente e l'oggetto non ha le condizioni ottimali per soddisfare l'uso previsto, il titolare della garanzia avrà diritto alla sostituzione dell'oggetto acquistato da un altro caratteristiche identiche o la restituzione del prezzo pagato.

2° Il termine di validità, calcolato a partire dalla data di acquisto è: Due anni per i diversi componenti della fonderia, come viti, molle, ventole, circuiti stampati, interruttori, terminali, cavi elettrici, guaina elettrica, ecc.

3° La Garanzia non sarà valida se non è accompagnata dalla corrispondente fattura di acquisto debitamente compilata e timbrata dallo stabilimento autorizzato del venditore.

4° La Garanzia è valida solo se il prodotto viene utilizzato secondo le regole e le raccomandazioni indicate nelle istruzioni per l'installazione e l'uso fornite con la stufa o il camino, che l'acquirente riconosce di aver ricevuto e si impegna a rispettarle per la sua sicurezza.

5° Esclusioni:

- Questa Garanzia non include il vetro della stufa, che è stato sottoposto a una serie di test di qualità durante il processo di produzione, dimostrando la sua durata e resistenza, supportando una temperatura di 750 °, che non è mai stata raggiunta. nella camera di combustione, in modo che questo elemento rimanga totalmente escluso dalla garanzia in caso di rottura, possibile solo a causa della scarsa maneggevolezza nell'uso o nel funzionamento della stufa.
- Inoltre, non sono inclusi nella garanzia le guarnizioni, che sono considerati come parti soggette ad usura, così come i pezzi della casa a diretto contatto con il combustibile acceso, come bruciere, deflettore, pezzi di vermiculite, resistenza all'accensione, ecc.
- Danni causati dall'uso di qualsiasi combustibile diverso dal pellet che non sarà coperto dalla garanzia.
- Questa garanzia non include installazioni, avviamenti, rotture, installazione errata, voltaggio inadeguato o scariche atmosferiche (fulmini), così come manipolazioni da parte di persone o officine non autorizzate.
- Il fatto di superare il carico orario indicato in questo manuale e l'installazione; invalida la garanzia di questa apparecchiatura esonerando il produttore da qualsiasi responsabilità.

6° La presente Garanzia Commerciale è valida alle condizioni indicate durante i periodi sopra indicati.

FERLUX non è responsabile in nessun caso per eventuali danni causati a persone o cose a causa di un uso improprio del dispositivo o per uso improprio.

In ogni caso, il proprietario della garanzia ha tutti i diritti minimi riconosciuti dalla legge.

7° FERLUX si riserva il diritto di modificare questo manuale senza preavviso.

8° Per esercitare i diritti previsti dalla presente Garanzia commerciale, il consumatore ha i seguenti modi di richiedere:

- E-mail: ferlux@ferlux.es
- Web: www.ferlux.es
- Dirección: Polígono el Polear, parc. 1 C.P.: 29313 Villanueva del Trabuco (MÁLAGA)

GENERAL CONDITIONS OF THIS COMMERCIAL WARRANTY AGREEMENT

1° This Commercial Warranty covers the free repair of any failure due to defective manufacture at the Official After-Sales Service, including labour and parts (the staff trip of the Authorized Technical Service is not included). Our liability is limited to free replacement of the parts that are acknowledged to be defective after inspection and checking that none of the exclusions are applicable. Should replacement of these parts prove highly onerous, or should the repair effected not prove satisfactory and the object not be in perfect condition for its intended use, the warranty holder shall be entitled to replacement of the object purchased by another of identical characteristics or to a refund of the purchase price.

2° The warranty period, commencing on the date of purchase is: Two years for parts other than cast iron, such as bolts, springs, fans, circuit boards, switches, terminals, electrical wires, electrical sheathing, etc.

3° The Warranty shall not be valid unless accompanied by proof of purchase duly completed and stamped by the authorised vendor.

4° The Warranty is only valid if the product is used in accordance with the rules and recommendations given in the instructions for installation and use supplied with the stove or chimney, which the purchaser acknowledges having received and agrees to follow for his or her own safety.

5° Exclusions:

- This Warranty does not include the glass of the stove, which has been subjected to a series of tests and quality testing at the factory that have proved its durability and resistance, including subjecting it to a temperature of 750°, which has never been reached in the combustion chamber. Consequently, this part is totally excluded from the warranty in the event of breakage, which can only be caused by poor use or handling of the stove.
- Gaskets are also excluded from the warranty as they are considered parts subject to wear, as are the parts of the fireplace in direct contact with the burning fuel such as the brazier, deflector, vermiculite parts, ignition resistance, etc.
- Damage caused by the use of any fuel other than wood is not covered by the Warranty.
- The Warranty does not include installations, start-ups, breakages, incorrect installation, unsuitable voltage or atmospheric discharge (lightning), or handling by unauthorised persons or businesses.
- The fact to overcome the burden of time indicated in this manual and the installation of these models, void the warranty of this equipment exempt the manufacturer from any liability.

6° This Commercial Warranty is valid under the aforesaid conditions for the above-stated periods.

In no case shall FERLUX be liable for any damage caused to persons or things by improper handling or use of the appliance.

In all cases the warranty holder shall have all the minimum rights provided in law.

7° FERLUX reserves the right to make any modification in the manual without prior warning.

8° Consumers wishing to exercise their rights under this Commercial Warranty may lodge claims by any of the following means:

- E-mail: ferlux@ferlux.es
- Web: www.ferlux.es
- Dirección: Polígono el Polear, parc. 1 C.P.: 29313 Villanueva del Trabuco (MÁLAGA)



Chimeneas y Barbacoas FERLUX, S.A.

Parque Empresarial El Polear, Parc. 1
29313 Villanueva del Trabuco MÁLAGA (España)

www.ferlux.es / e-mail: ferlux@ferlux.es



Management
System
ISO 9001:2008

www.tuv.com
ID 9105025453